中華民國僑委會登記證台僑新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一八號
（外埠版轉刊一大張）

傳中共軍三十萬 調廣東鎮壓反毛

北平留穗紅衛兵與共軍衝突

湖北反毛鬥爭矛頭指向部隊

【東京十一日路透社電】這裡今晚收聽的莫斯科電台廣播說，中共軍隊約三十萬人，已被調派到華南的廣東省，來鎮壓反毛的抵抗行動。軍隊接管省內那些是他們正在撲滅反毛活動的工業機構。他們是從華北調來的。較早的消息表示，反對北平領導權支持者的積極抵抗行動，在廣州，佛山及附近縣內已趨明顯。這三個地方是廣東工業中心。莫斯科電台說，在這些縣市之內，大多數工人正在罷工。他們曾與擁毛的軍隊衝突，因而釀成傷亡慘劇。

【台北十一日中央社電】毛林造反派的紅衛兵最近曾攻擊中共「廣州軍區」，引起嚴重衝突，並且拒不服從「中央軍委」的命令自「軍區」退出。據有關方面獲悉消息，二月七日晚間，自北平前往廣州串連的「北京航空學院」的紅衛兵，聯合在廣州的北平、武漢、哈爾濱等地紅衛兵衝入中共「廣州軍區」，質問當地軍方在「奪權鬥爭」中究竟站在那一方面，並任意抓人打人，以致引起嚴重衝突。消息中說，共黨「中央軍委」接獲報告後，曾於次日（二月八日）下午五時三十分發出命令，要求衝入「廣州軍區」的紅衛兵立即退却，但是過了三個小時，他們還留在「軍區」不肯撤退，因此共黨「中央軍委」在當天下午八時三十分，再度發出命令，要他們撤退。共黨「中央軍委」的命令中除了指摘紅衛兵的行動「錯誤」外，並且指出廣東面臨挑撥，情況非常複雜，深恐這場衝突擴大，招致嚴重後果。

【台北十一日中央社電】據中共今天新聞廣播，湖北反毛當權派，正把鬥爭的矛頭指向共軍部隊，使毛林造反派在當地的「奪權」仍未得手。中共「湖北人民廣播電台」指出毛林派在湖北省的「奪權鬥爭」，已進入「更加尖銳更加複雜」的階段，並透露形成這種「尖銳」和「複雜」的原因，是來自下列兩方面：中共「湖北省委員會」的當權派，和社會上的牛鬼蛇神勾結起來，玩弄種種陰謀詭計，反對「三結合」的方針，把矛頭指向「人民解放軍」，「破壞無產階級革命派大聯合，使對這個地區當權派的奪權受到很大的影響」。毛林派內部和一些革命羣衆組織內部，普遍滋長了小團體主義、宗派主義、個人主義等錯誤思想傾向，也對無產階級革命派聯合起來奪權，來了極大的阻力。中共廣播說：「湖北軍區」針對這些「尖銳」、「複雜」的情況，認為「在沒有奪權以前」，只好先建立臨時春耕、生產班子，據說這個「班子」是由該軍的「指戰員」所組成的，他們已深入農村、工廠、學校、機關，與領導生產的幹部放下包袱，排除私心雜念，挺身而出，抓革命促生產。

大陸面臨嚴重饑荒 中共號召工人節約

【巴黎十一日法新社電】北平廣播「人民日報」本日論社，號召全國文革民衆奪權後，務須節約。並引上海鋼鐵廠係製造廠工人的節儉為例，謂該廠工人萬事珍惜一張紙，一枚鉛筆。他們知道一切得來匪易。

【華盛頓十日美聯社電】來訪的日本廣島大學東方歷史教授今堀誠二星期五日預料，四月份將為中共糧食最危急的月份，但毛澤東大約將可渡過危機。今堀客稱：他的預測係根據中國饑久歷史之研究。並謂，過去推翻各朝代的力量，幾乎全是農民反對政府的集體行動的結果。此等運動都是缺乏糧食為開端，導致反對政府力量的暴力。但目前中共的情形並非糧食危機，而是兩派行人員間的權力鬥爭。

今堀又稱，大部形勢將視乎毛氏及其紅衛兵與劉少奇主席及共黨技術人員間的鬥爭擴展及鄉村的程度而定。他又說，劉氏屬下的農業專家們，因其在克服一九五八年大躍進之失敗的偉大助力，備受農民的尊重，公社之設立破壞了農業生產。

今堀又稱，農業技術人員已受紅衛兵之抨擊，因紅衛兵妒嫉技術人士之崇高地位及權勢。

【倫敦十一日路透社電】毛林派於今日呼籲安徽省的擁毛分子參加衛生運動。

安徽電台於今晚說：這是傳染病在本省流行的季節，因此，所有「革命組織」和醫療人員，都必須下鄉來照料農民的健康，並參加衛生運動。

該電台指摘反毛派用盡一切卑污手段來使到醫療工作陷於停頓狀態。

【台北十一日中央社電】據中共新聞廣播今天承認，江西反毛當權派，正積極破壞中共的植樹造林工作。「江西人民廣播電台」說：「目前正是春季造林的關鍵時刻，但是造林的進度，是十分不順利，其主要原因是由於黨內一小撮走資本主義道路的當權派，勾結社會上一些沒有改造好的分子，利用林業生產複雜性，季節性的特點，要使一些風，點鬼風，妨礙地區的造林工作開展運動」。前此共匪新聞廣播曾透露，湖北，黑龍江，福建，青海，四川等地的反毛派，也在千方百計的破壞當地植樹造林工作，其中以黑龍江的破壞最為積極。據「新華社」本月三日廣播，指出黑龍江南部「青河林區」的反毛派「竟然密謀要血洗無產階級革命派」。

傳陶鑄被拘禁北平 錢忠信遭押解遊刑

【中央社訊】據消息靈通人士指陳，被指為「劉少奇、鄧小平資產階級反動路線的忠實推行者」，「兩面三刀的政治大陰謀家」，「毛澤東身邊的定時炸彈」的陶鑄，刻被拘禁于北平。因毛澤東認為陶犯下了「滔天大罪」，對之決不寬恕。

據人士又透露，陶鑄被鬥倒拘禁後，毛澤東曾組令致函共在廣東、廣西、河南、湖北、湖南等省的黨政首要，密其交出領導權，以便讓毛造反派接管，但被陶鑄所拒絕。按，陶鑄在出任「中共中央宣傳部」部長前，是「中共中南局」第一書記，該局管轄廣東、廣西、河南、湖北、湖南等省。

【東京十一日法新社電】「朝日新聞」今日報導：中共「衛生部」部長錢忠信及其他被認為陶鑄（已被貶的政治局委員）之侍從的領袖，曾於二月廿五日在北平被架上頸枷示衆。該報駐北平記者稱：據北平紅衛兵報紙「反陶戰鬥報」所刊載的一則消息說：錢忠信曾被拖到一個在北平工人運動場上舉行，約十萬人的大集會上，一次反陶鬥爭大會，曾代理「教育部部長」謝富東（前任新華社社長）及其他多名「親陶領袖」，被拖出大會示衆。

中俄共邊境間 蘇軍檢查列車 沒收老毛著作

【倫敦十一日路透社電】中共今天就蘇俄邊境衛兵檢查從北平至莫斯科一列火車上的毛澤東著作這事，向蘇俄提出抗議。該項抗議亦對蘇俄衛兵毆打列車上的中共車掌這事，提出譴責。

據今晚北平電台說：蘇俄駐北平代辦於今日被召至中共「外交部」，接受該項抗議。

該項抗議說：當該列中共國際火車於二月廿五日進入一個蘇俄火車站時，蘇俄邊境衛兵就登上列車，雖然車上的中共人員提出抗議，但是仍沒收所有毛澤東的著作書籍。

蘇俄衛兵說：他們是依蘇俄政府的訓令而行事的。蘇俄衛兵共檢去毛著二百廿二本。

中共的抗議續說：當該列火車於三月六日在回程當中抵達該同一車站時，約有三十名蘇俄邊境軍隊包圍着中共的火車司機和車掌，並毆打他們。結果共有八名中共車上人員受傷。

該次抗議照會描述該項事件為一種新的反中共暴行，並表示中共對這件事的強烈憤怒。中共照會又要求蘇俄當局公開道歉，並嚴懲肇事者。

北平昨佈告 促大專學生 即回校上課

【東京十一日路透社電】日本共同社報導：北平牆壁上今日張貼的佈告，論令大專學校的紅衛兵，於三月二十日以前回校上課。佈告說，師生們必須具有接受軍事訓練，及從事反對一小撮走資本主義路線當權派和反動的學校職教員之鬥爭的思想。該通訊社說，這佈告提議改革教育制度和學習方法。中共各大學於去年八月停課，使學生可以參加文化革命。打發大學生回校上課的行動，是經宣告校上月復課之後宣佈的。

駐越美軍司令部宣稱 共軍使用兩種火箭 是由中蘇共黨供應

【西貢十一日美聯社電】美軍司令部星期六日報導：共黨已再把兩種強有力的大炮發射的火箭運入他們在南越境內的武庫中。這兩種新式的火箭其中一枚暫時被稱為是俄製的，另一枚則暫定為來自中共的。這兩種火箭的運到南越境內共軍手中增加新的證據，顯示共黨刻正準備對盟軍基地營房發動更多激烈的進攻，來企圖削弱盟軍在大炮、直昇機，轟炸機方面所擁有的優勢。

一項公告說：從三月七日射入廣義附近美國炮兵陣地的火箭碎片，證實，這些火箭是一種五吋口徑，具有鰭狀穩定的俄製火箭，其射程估計為一萬公尺（六點二哩）。

該項公告又說：這種火箭的設計與二月廿七日射入峴港基地的一四〇公厘火箭是不同的，這些火箭是沒有鰭狀穩定物的，並且是在進攻峴港時第一次在南越境內使用。

情報人員暫把第二種新式火箭的型式定為四點五吋口徑的中共製火箭，較俄製的射程約少一些。

老毛下令軍方 迅速進行奪權

【東京十一日美聯社電】此間星期六日消息：毛澤東已下令軍方接管其「蹣跚而行」的運動，向劉少奇奪權。毛澤東通過「紅旗」雜誌，開始告知陸軍，叫他們參加「三結合」中「從上至下」的工作。「紅旗」雜誌清楚表示，毛澤東希望軍方在這些組織內，擔任領導角色，進行奪權。

距西貢祇十四哩 美軍與越共激戰

【西貢十一日美聯社電】由直升機空運的美國步兵一個營，於星期六日在距離西貢十四哩的範圍之內，對一般越共軍發生劇戰。一位美國軍方發言人說，這場戰役繼續至下午，仍然激烈地進行着。

在這場戰役中，美國炮兵所發的一發炮彈，誤中作戰中的美軍，結果有四人喪生，另有八人受傷。該發言人說，有三架美方陸軍直升機，為敵人炮火所擊中，雖然直升機上共有四人受傷，但全部終於飛抵安全地點降落。

美機炸鴻基 北越提抗議

【巴黎十日法新社電】此間今天所收聽的新華社廣播說：美國飛機今天轟炸和掃射北越第二最大城市海防和太原的鴻基工業地區。據新華社駐河內通訊員報導說：北越「總司令部聯絡代表團」，經已向越南問題國際管制委員會，致送一項「緊急電報」，抗議「美國進行這項新的軍事升級行動」。

【華盛頓十日法新社電】美國務院發言人說：美機今天轟炸北越太原鋼鐵廠之事，既不表示美國的越南政策的改變，也不是戰爭的升級。

他說：該鋼鐵廠是生產設船和橋樑的，那是被用來進行將人員和物資滲透入南越。所以，它是一個適當的軍事目標。

由金蘭灣飛西貢 美軍機失事 至少有廿五人死亡

【西貢十一日美聯社電】一架美國「C一一七」運輸機，已在南越墜毀並發生爆炸。軍事當局報導，最少有廿五名美國人遇難。這運輸機是由金蘭灣飛往西貢途中失事，並墜毀於西貢東北約一百七十五哩的地面。

新的大字報 仍在平出現

【北平十一日路透社電】每天都有在北平出現的大字報，其數目現已顯著地減少，但貼大字報運動却沒有結束的跡象。隨着對中共主管農業事務的黨「中央委員會」政治局委員譚震林的攻擊，於本週突然爆發之後，今日繼續有新的大字報在北平的市街上出現，指摘他是「小資產階級反動分子」。

北平的大火車總站的牆上，實際上每一吋空位都貼滿了大字報，「紅衛兵」便在月台的地面上寫上「打倒譚震林」的字樣，每一個字體逾一碼之巨。不過，北平機場內似乎實行了一次大掃除行動，所有大字報都已經被除去，餘下來的祇有一些用漆油寫的標語。

十年前的史達林女兒和她的子女

圖為投奔自由的史達林獨生女施維特拉娜，於一九五五年與她的十歲兒子和五歲女兒在莫斯科時攝。（合衆國際社無綫電傳真）

史達林之女逃亡向美求庇 昨抵日內瓦暫居留

傳美不願開罪蘇俄故安置她在歐洲

【瑞士．伯爾尼十一日合衆國際社電】瑞士政府今天在此間宣佈：瑞士政府經已准許前蘇俄總理史達林的女兒施維特拉娜「暫時」居留在瑞士，俾能使身體「復元」。瑞士聯邦司法和警察部的一位發言人說：施維特拉娜是於今天較早時抵達日內瓦，她未有要求庇護，她祇是要求瑞士准許「暫時居留俾作休養和恢復身體健康而已」。

該發言人又說：「因為直至現在為止，她從未積極公開參加政治，她的要求獲得批准」。

有關以瑞士政府對於如施維特拉娜正式要求庇護時採取什麼態度，該發言人說：「在這方面我們還未採取任何決定，現時未能說明政府對於這種情形，將採何種態度」。

發言人拒絕說明她將在瑞士居留多久，通常來說，對於在瑞士要求休養和恢復身體健康所發的簽証，最少為期一個月。

【華盛頓十一日合衆國際社電】外交方面人士今天說：各項徵象，顯示已故蘇聯獨裁者史達林之女施維特拉娜，將在一個歐洲國家獲得庇護。

據悉：美國政府雖不願收容她，因為這件事情，可能在美蘇關係中，構成微妙的外交問題故也。據國務院說：「有關她的行蹤或計劃的任何聲明，大概將由她或其他有關方面，發表出來。」

白宮新聞秘書莫亞斯說：他懷疑白宮會對這件事情「發表任何評論」。美國政府當局不相信她會有任何憤實情報，「但是她將成為具有巨大歷史興趣的中心人物。」

雖然她的父親的政權，在現時的蘇聯當受恥辱，但是如果美國准許和蘇聯歷史這樣密切結合在一起的人物入境，則可能成為美蘇兩國政府衝突的源泉。

【羅馬十日路透社電】「義大利」一家晚報說：史達林的女兒施維特拉娜，今天在一架由美國當局供給的飛機中，秘密地離開義大利，前往美國。

「義大利」報說：施維特拉娜於星期三，從新德里飛來羅馬，在前往美國之前，在駐大使館內等候。義大利境內有幾個美國基地，情報人員可將她秘密地載出，飛往美國。

義大利的官方和警方發言人都說：他們不知道施維特拉娜在那裡。但幾個官方保持緘默，但消息較早時說：施維特拉娜曾向駐新德里美國大使館，請求政治庇護。

史達林曾反對施維特拉娜與一位叫莫洛茲的猶太學生的第一次婚姻。他們曾生下一個兒子。後來，莫洛茲被驅逐，她又嫁給茲但諾夫，再生下一個女兒。史太林於一九五三年逝世後，她即從事教學生涯。外交界人士消息說：她於三年前又嫁給印度人非里那．星，他於一月間在莫斯科逝世。她即帶他的骨灰前往印度，她的兒女則留在莫斯科。

【莫斯科十日美聯社電】據說施維特拉娜的廿一歲的兒子約瑟夫於今晚說：他和他的妹妹，對西方電台報導他們的母親投奔西方的消息，「感到震驚」。

一些西方記者說：約瑟夫曾告訴他們，他與他十五歲的妹妹耶卡特利娜，曾於星期三前往莫斯科機場接機，但未見到母親回來。

【紐約十一日合衆國際社電】「紐約時報」今日說：史達林獨女施維特拉娜由莫斯科出走這事，「使到所有世界最高領導人物齊感尷尬」，該報的社論說：「毫無疑問，毛澤東將可以從這個真正馬克思主義者的女兒，由修正主義者控制下的莫斯科出走這事，獲見他對克姆林宮的指摘獲得實証，但他的宣傳工作人員，對於施維特拉娜為甚麼不向北平求助，反而投奔華盛頓這事，將會難以闡釋」。

史達林之女抵日內瓦

史達林的獨生女施維特拉娜離開蘇俄投奔自由，於星期六日乘坐專機到達日內瓦機場。施維特拉娜是這架專機的唯一乘客。（美聯社無綫電傳真）

白羅仙

皮爾水．膏．粉

香港中華大藥房出品

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決的問題！本報致力為讀者服務：每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文教新聞、商場股市變化情況及各種通訊、國際新聞與副刊精編外埠版一大張，用航空寄到你手中，可以治療你懷鄉疾，亦可解答思鄉苦。這於實用，不過月付十一美元（約港幣三元），平郵美金一元三角（約港幣四元五角）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

中華百貨有限公司

春季 大減價

各種貨品 割價傾銷
請勿錯過 購買機會

李靜波
獨步斷根秘方專醫
哮喘

卅年經驗
風濕
風濕骨痛專家
梁藻衡
五分鐘內見效
十年廿年幾錦
脚軟不能行動

廣東銀行有限公司股東常年會通告

本公司定于一九六七年三月二十二日（星期三）下午三時在香港德輔道中本公司總管理處內舉行股東常年會議程為（一）審核一九六六年度董事會報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）選舉董事（四）……再者本公司股份自本年三月九日起至三月二十二日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

一九六七年三月二日

承董事會命總經理 霍寶材 啓

承退股聲明

申請入英籍啓事

陳祖康 CHAN CHO-HING 住香港北角木屋衢二號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面署名將事實向本港輔政司報告

如刊登本報廣告者 請撥電話七三零七零八接洽

蘇駐北平兩外交官 被中共驅逐出境

指他們虐待在蘇大使館工作華人

【東京十一日美聯社電】北平電台於星期六日宣稱，被指摘虐待中國人的兩個蘇俄駐北平「外交官」，經已被限令「立即」離境。東京所收聽到的北平電台華語廣播說，這兩個蘇俄「大使館」三等秘書，被指摘虐待受僱於蘇俄「大使館」的中國人。該兩個俄人的名字。該電台說，中共「外交部」一個發言人在指摘這兩個俄人之後，宣佈驅逐他們出境。該電台說，該發言人指摘這兩個俄人的行為有辱「外交官」的品格。

【敦倫十一日路透社電】北平電台今日說：蘇聯駐北平「大使館」和蘇聯「塔斯社」所僱用的華籍僱員，都經已辭職不幹。事緣這些華籍僱員於本年一月參加一次反蘇罷工後，被蘇聯「大使館」拒絕准許他們返回「大使館」工作，因此他們宣佈辭職。該電台說：華籍工人於三月六日發表一項聯合聲明，宣佈這項辭職事件。

法擬促國人選戴高樂
謂共產獨裁者 現在威脅法國

【巴黎十一日合衆國際社電】當法國人考慮於星期日的決定性全國國會選舉中是否投戴高樂派的票時，政府的競選宣傳運動於今日結束。所有跡象顯示，法國人大多數將投票選戴高樂派，使總統戴高樂政府再控制國會五年。[illegible]與自由是有賴於危險之處」。

救總副秘書長 謝徵孚病逝

【台北十一日中央社電】中國大陸災胞救濟總會副秘書長謝徵孚在台北病逝，享年六十七歲。謝徵孚湖南新化人，法國巴黎大學博士，歷任南京教育局長、台灣省社會處長及大學教授等職。

蘇聯今舉行 蘇維埃選舉

[illegible]

印尼人協會議
對罷黜蘇卡諾案 押後在今天討論

[illegible]

從鐵塔第一層跳下 巴黎一少女喪生

【巴黎十一日[illegible]】一個十九歲的[illegible]女郎，從艾菲爾鐵塔的第一層跳下地面喪生，是自一八八九年落成以來的第三百五十宗跳塔自殺事件。警方說，這個女郎於星期五日下午越過一道欄柵，然後從一百六十呎高的地點跳下來，降在下面的帳篷上。

一印尼議員透露
西伊里安島 曾發生叛變

【耶加達十一日路透社電】此間今日消息說：印尼空軍的噴射機，刻仍炸射西伊里安的土著村民，設法鎮壓由獵頭族後裔的兩名兇惡部落酋長所發動的叛變。

按：西伊里安（印尼最東的領土）以前是由荷蘭據有的西新幾內亞。

西伊里安國會議員柏巴爾說：「政府應該停止用火箭和機槍掃射他們的伊里安兄弟」。柏巴爾是飛來耶加達出席本週辯論關於蘇卡諾總統出處問題的人民政治協商會議的。

他說：伊里安人之所以發生叛變，是由經濟上所受的痛苦引起，而不是由於政治上的不滿。

社論
展望新的越南問題會議
——詹森總統尋求「光榮和平」之路是加强攻勢

[illegible]

尼克遜宣稱 結束越戰方法 是繼續炸北越

【巴黎十一日合衆國際社電】美國前副總統尼克遜今天說：繼續空襲北越是結束越戰的唯一方法。尼克遜頃抵達此間，作為進行找尋真相的世界旅行的一部份。他將利用此行，作為他在美國發表一連串演說的基礎，他是在與美國記者非正式會晤時，發表上述意見的。尼克遜說：「他不能同意羅拔．甘酒迪參議員和其他人士的意見，這些人要求停炸北越，來希望河內進行和談。」

毛林派格於形勢 整頓紅衛兵組織

【中央社訊】目前大陸共匪紅衛兵活動，在中共毛林集團進行整頓下，基本上已進入收斂狀態。根據有關方面敵後情報及北平外籍記者報導，毛林集團整頓紅衛兵的動機，可作如下的分析：

㈠紅衛兵把鬥爭矛頭指向毛林集團，指向一切當權派——據最近傳抵台北的毛林派內部文件「新北大」透露，周恩來、陳伯達、康生、江青等，曾於九月廿二、三日召集北平偽大專院校紅衛兵和「革命造反派」的首腦座談。江青在講話中沉痛地說：「現在就是有人要孤立毛『主席』、林彪同志了，我們的講話，有人別有用心地歪曲傳遞，偽黨中央委內部會議不准向下傳達，但有人就傳達了。」除了把鬥爭的矛頭指向毛林集團外，有些[illegible]地區的紅衛兵甚至直接攻擊共軍機關及從事其他反毛活動。例如，濟南方面有兩個紅衛兵組織被指為「充當向人民解放軍衝擊的急先鋒」，而遭取締；北平有九個紅衛兵組織，被指「散佈謠言」、「鑽進混入國家機構」、「破壞國家財產」、「佔降婦女兒童」等等而遭解散。

㈡紅衛兵內鬨日益嚴重，例如前述毛林派內部文件「新北大」透露：「紅衛兵中的許多『小單位』，紛紛到其他單位去奪權，結果是，你奪我奪，不是奪走資本主義道路當權派的權，而是小團體奪來奪去」。又如北平偽「外語學院」造反派的「六一六」組織，頒了「紅旗大隊」的會議周恩來批准的「外事工作展覽會」。偽「北京大學文革委員會」的兩個主要頭目聶元梓和蒯大富之間互相攻擊，以及北平毛林派「紅衛兵第三司令部」于一月廿一日開除「北京大學」的紅衛兵組織「井岡山」等等。因此，江青曾被迫承認：「我覺得最大問題是內部矛盾鬧得太厲害，我也缺乏辦法，如何處理！」

㈢紅衛兵造反過火，擴大了對廣大幹部的打擊面，使毛林集團無法擺脫「少數派」的地位，並破壞了工、農業生產，造成了與工、農間的對立，例如紅衛兵提出「帶長字的人統統靠邊站」的口號，江青在召集北平地區的紅衛兵頭目們講話時曾透露稱：「北京大學造反派個別頭目之一的聶元梓，竟提出了懷疑一切的極端反動的說話。」

總之，由上所述，可見毛林集團整頓紅衛兵是迫于當前不利的鬥爭形勢的需要，是配合其全面改變「奪權」策略的全[illegible]要的，其目的就是要適當分化，瓦解的手段，以便于逐個擊破對方，這是毛酋「飯要一口一口地吃」的鬥爭策略再次運用。

英公主夫婦訴離情 英國的瑪嘉烈公主與夫婿史諾頓伯爵，於三月十日在紐約會晤時，歡愉之情，溢於言表。（合衆國際社無綫電傳真）

在紐約會面後
英公主夫婦 飛往巴哈馬

【紐約十日美聯社電】英國瑪嘉烈公主與史諾頓伯爵，於星期五下午像一對普通夫婦出發度假時一般登上一架噴射客機，前往巴哈馬度假。他們係於瑪嘉烈由倫敦抵此，在機場一房子內閉門重聚後出現。

機場上曾安置攝影設備，拍攝公主夫婦團聚的照片。他們在一航空公司之要人休息室內與官員和歡迎人士會面後，緩緩步出時，一列米高風排列在一條面對公主夫婦的棚架上。史諾頓伯爵係在東京從事攝影工作後，前來紐約，公主夫婦之暫時離別，曾引起他們婚姻破裂的傳說，這他們已加以否認。攝影記者進行攝影時，大約三百人（其中包括記者）齊集候機室內，警察慢慢地將他們推開。

甘酒迪家族 圖重振家聲
每年動用約一百萬元 使羅拔將來當選總統

【紐約十一日美聯社電】美國劇作家維杜爾在四月份的「先生雜誌」上撰文說，甘酒迪家族正在「一年動用約一百萬元」，來保証使羅拔・甘酒迪有一天會當選美國總統。

維杜爾說，之後，該家族將試圖使愛德華・甘酒迪的兒子約翰，進入白宮。

維氏在一篇題為「神聖家族」的文章中說，故甘酒迪總統作為行政首長的紀錄，實際上是貧乏的，但自從他被謀殺以來，它即被一些神話和傳說所遮蔽。

維氏說：這些傳說：「大部份是甘酒迪家族和它的受託人有意製造的。為了再度恢復其政權，現在必須表示：甘酒迪家族確曾有過一個光輝的時期。除非有第二個甘酒迪成為總統，否則，黃金時代已一去不返。所以，為了保証恢復那個可愛的時期，往事必須加以改變，[illegible]的事實，必須予以省略。而這位逝去的英雄，應該在影片中，在紀念碑上和在書本裏，加以讚揚。」

日首相佐藤 將訪問台灣

【東京十一日時事社電】日執政黨幹事長福田赳夫於十一日舉行記者招待會，席上福田說——佐藤首相將在最近前往東南亞訪問，旅程中——將包括訪問中華民國的台灣省。

蘇聯一太空官員預言
五年內人類往月球
旅行金星火星十年內亦有可能

【華沙十一日美聯社電】一名蘇聯太空官員預言，人類前往月球的定期飛行，將於五年之內成為慣例，而在今後的十年之內，旅行金星和火星亦將有此可能。

加馬年將軍於莫斯科接見波蘭工人黨通訊社記者時，並未說明所預言的飛行是美國的抑或是蘇聯的。這一點意味美蘇兩國都有此可能。該通訊社並引述加馬年的談話說，蘇聯下一次有人駕駛的太空飛行，將會如外間之謠傳，在本年之蘇聯革命五十週年紀念日舉行，或是稍為押後一點。加馬年祇揭露其身份是一名蘇聯太空人的導師。他說：「太空船和船上飛行員必須準備妥善……我們必須有完全之保証，確信這飛行將必成功……我們決不力求迅速實現，因匆匆部署足以導致意外，一如三名美國太空人在太陽神計劃上慘死之事件。」

說明：圖為印度總理甘地夫人，於星期六日在前財政部長狄賽發表了撤銷反對她連任總理職位的宣佈之後，欣然微笑。（美聯社無綫電傳真）

甘地夫人與狄賽協議
續任印度政府首腦 狄賽將擔任副總理

【新德里十一日美聯社電】總理甘地夫人今日宣稱，前財政部長狄賽已放棄反對她重選為印度政府首腦的計劃。她在國會招待會上告訴記者說：「他已答應全力與無條件對我支持。」並說，她將任命七十一歲的狄賽為副總理——這一個職銜是他提出之要求，作為放棄競選國大黨領袖的代價。這個領袖人選將於星期日由國會的國大黨議員選舉。當選領袖之後，將由總統拉達克里斯南自動邀請組織新內閣。

甘地夫人拒絕表示狄賽將否兼任內閣中一個部。他曾希望被任命為內政部長的。甘地夫人說，狄賽對於副總理的職責一事，將留待她本人規定。她堅決表示她仍將是政府之唯一首腦。她說：「決不會有兩種職權的問題發生，我確有自由組織我本人之政府的決定。」並說，不過，在她缺席的時候，內閣的例行事務將由狄賽主持。

說明：圖為丹麥國王佛烈德利克（左），於星期六日在慶祝其六十八歲壽辰的儀式中，站在皇宮的露台向羣衆揮手。圖中左起為長公主馬格烈、其法籍未婚夫亨利伯爵、皇后英格列德，以及次公主比妮蒂特。（美聯社無綫電傳真）

海外學生保送赴台升學 僑務委會規定申請期限

【台北十一日中央社電】本年度海外學生申請保送來台入學期限，自即日起到五月十日截止。

僑委會預定保送名額三千名，凡居留海外五年以上，具有居留證明且能領得當地政府發給之來回簽證，在六年制之華文中學畢業，具有中文筆記能力者，均可向當地中華民國使館申請；無邦交地區可向經僑委會委託的華人團體或個人負責辦理的「保送單位」申請。

申請的學生應繳交下列證件：㈠當地居留證件；㈡學歷證書（應屆畢業生，尚未領得畢業證明書者，可檢送本學期在學証明書）；㈢原始高中三學年成績單；㈣醫院體格檢查表及最近二寸半身照片十四張。

本年招考海外學生的大專院校，共有廿九所計：國立台灣大學、國立政治大學、國防醫學院、國立僑生大學先修班，國立台灣藝術專科學校、台灣省立師範大學、省立成功大學、省立海洋學院、省立台北工業專科學校、省立農業專科學校、省立護理專科學校、私立輔仁大學、私立東海大學、私立東吳大學法學院、私立中原理工學院、私立高雄醫學院、私立淡江文理學院、私立中山醫學專科學校、私立台北醫學院、私立靜宜女子文理學院、私立大同工學院、私立中國醫學院、私立逢甲工商學院、私立中國文化學院、私立世界新聞專科學校、私立實踐家政專科學校、私立銘傳商業專科學校、私立淡水工商管理專科學校。

十四所招考海外學生的中學是：華僑實驗中學、建國中學、台北一女中、台中一中、台中女中、台北二女中、花蓮女中、新竹中學、嘉義中學、台中高級護理助產職業學校、基隆商業職業學校、桃園農業職業學校及台北商業職業學校。

香港中文大學 新亞書院徵聘職員

甲、本校徵聘總務長。

乙、資格：應徵者須具有工商管理學高級學位，對會計有專長；並具有五年以上之大學行政或教學經驗，或其他機關行政工作經驗，通曉中英文，受聘者須負責處理本校之財務總務工作。

丙、待遇：月薪男——三零五三元年增一二零元至四一三三元止，女——二七七三元年增一六六元至三七七三元後年增一二零元至四一三三元止。得享受公積金待遇。

丁、應徵須知：應徵者須繕寫中英文應徵函列舉諮詢人之姓名及通訊處並附最近照片於一九六七年三月二十三日前寄交香港九龍農圃道六號新亞書院校長收。海外應徵者受聘後得由本校供給來港旅費。

一九六七年三月十二日　校長　吳俊升

四代專門 老牌中醫 廖鵬仲 秘方專治 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱
詳細解答 因何引起 新見久患 保証斷根
元氣虧損 腰酸背痛 機能退化 四肢軟弱 作事無神
[illegible]

環球輪船管理有限公司
擬聘請機械技術人員多名[illegible]
高級機械工程系之畢業[illegible]
程度之甄選[illegible]
工頭備附証件函本公司[illegible]
[illegible]

海員通告 一九六七年第十六號(T)

為香港領海維多利亞港有關橫貫港海大水管之爆石工程事

日期：由一九六七年三月十一日起暫時約兩個星期

位置：(甲)九龍倉之一百碼起頂機位於 北緯廿二度十八分十四秒 東經一一四度十一分十七秒

詳情：將於一個半徑一百五十尺之圓圈內爆石，該圓圈之中心位於由上述(甲)位置起計向方位五十三度，距離一點八五海浬，爆石將於白天日間進行。

備註：進行此項工程之船隻將展示大紅旗，[illegible]

有關海圖：一四五九，三二七九

主管機關：香港海事處

海事處長 [illegible]

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第二三〇章第三條

(一)一九六七年三月十二日(星期日)上午十時起，[illegible]

1. 差館里（[illegible]之一段）「由西至東」，可由[illegible]駛入。
2. 賓利街（[illegible]之一段）「由北至南」，可由[illegible]駛入。
3. [illegible]（[illegible]之一段）「由東至西」，可由[illegible]駛入。

(二)屆時，將設有適當標誌，指示駕車人士。

警務處長 戴磊華

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第二三〇章第三條

(一)一九六七年三月十二日(星期日)上午十時起，[illegible]改為「由東至西單程行車路」。

(二)屆時，將設有適當標誌，指示駕車人士。

警務處長 戴磊華

開投港九的士營業

一九六七年三月三日[illegible]

有意參加開投的士人士可向香港[illegible]索取投標格及說明書。

警務處長 戴磊華

華民政務司署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之廟宇四間[illegible]

投標書須於三月二十三日[illegible]

計開：灣仔北帝廟　筲箕灣[illegible]　深水埗天后廟　九龍城侯王廟

一千九百六十七年二月二十七日

華民政務司 何雅文

承銀主命將下開貴重物業出投

[illegible]

一九六七年三月[illegible]

英皇御准 香港賽馬會

會員通告

第一九六八年預約馬事

[illegible]

一九六七年三月一日

司理 [illegible]

印尼政協小組通過決議
罷黜總統蘇卡諾 推荐蘇哈圖代理
政協全體會議通過後即成定案

【耶加達十一日路透社電】政協消息人士說，印尼最高決策機構人民政治協商會議一特別小組委員會，今日已決定撤回他們對蘇卡諾總統的委託。他們同意由陸軍領袖蘇哈圖將軍代替他署理總統。該消息人士說，此舉意味着蘇卡諾不再是印尼總統。蘇卡諾總統於簽署把他的所有權力轉移給目前政府首長蘇哈圖將軍之後，已結束他的個人長期統治。政協并授權政府委任一個司法機構，進行調查蘇卡諾，但卻未提及如果某些政黨和學生的要求對他作任何審訊。觀察家指出，對蘇卡諾稱呼使用博士或「工程師」來代替總統之意，是把他當作普通一名公民來處理。

武裝警衛人員於今晨駐守蘇卡諾總統的默迪卡宮，以防止暴亂。事前學生領袖曾威脅，如果政協不通過國會促請罷免蘇卡諾及調查他與一九六五年共黨政變關連的動議時，他們將再往街上示威。今日天亮時，大批坦克車和裝甲車駐守耶加達的戰略據點，行經政協的車輛和行人一律被阻止，並被武裝部隊進行檢查。政協消息人士說，政協於今晨秘密會議中，作以下四項決定：㈠撤回政協對蘇卡諾總統的委託所有權力。㈡任命蘇哈圖將軍爲署理總統。㈢禁止蘇卡諾從事任何政治活動。㈣授權蘇哈圖將軍的政府，對蘇卡諾進行一項司法調查。

【耶加達十一日合衆國際社電】印尼人民臨時政治協商會議特別委員會今日報導說，已通過一項罷免蘇卡諾總統的決議草案，并籲請司法當局對他進行調查，及提名陸軍強人蘇哈圖將軍作爲蘇卡諾的繼承人。耶加達的學生報紙於刊登該決議草案時作上項報導。該決議草案並非最後的決議，仍需獲得政協全體會議通過。據今日報導說，印尼最高憲法當局對於蘇卡諾將來的政治命運頗難作最後決定。同時原定於今日閉會的政協會議，已宣佈延長至星期日晚。政協全體議會原定於星期五晚舉行的，現已延至星期六早上舉行。陸軍的報紙今日報導說，蘇卡諾於昨晚午夜後在國會大廈和三名武裝部隊首長舉行一次私人會議。

【耶加達十一日美聯社電】印尼政協的一特別委員會，於星期六上午投票剝奪蘇卡諾所有權力包括總統銜頭。該特別委員會包括四名武裝部隊司令官在內，該會消息人士說，他們的決定包括將提交政協全體會議，相信必然會獲得通過。該項決定並將會使蘇卡諾在這個東南亞大國的統治二十一年的歷史正式結束。該項決定將會打擊陸軍強人蘇哈圖將軍，蘇哈圖將軍稱政協最低限度要保留蘇卡諾的總統名銜，他警告說，如果蘇卡諾完全被罷黜則國家將會面臨爆發內戰。該消息人士說，政協特別委員會最後決議草案的附件中，主張司法當局對蘇卡諾涉嫌與一九六五年十月的共黨政變企圖有關作徹底調查，該委員會並指出蘇卡諾無能再履行總統的職務。

布里什紐夫指中共文化革命
有如一次軍事政變
認係毛林集團政策失敗所引起

【莫斯科十日法新社電】蘇聯共黨總書記布里什紐夫今日稱：中國大陸上之事態，有如一次反動的軍事政變。布氏在克姆林宮國會大廈內發表演說時說：「文化革命正使減各級黨委員會與政府機構，並嘲弄社會公民。這很像紛碎社會主義革命的行動。」他告莫斯科地區選區選民稱：他正謀再度當選爲最高蘇維埃（國會）的一位席位。布里什紐夫說：「現在已經很明顯，在文化革命名義下展開的中國（共）事態，乃是因毛澤東及其集團所試行的政治與經濟路線，發生危機而引起。」這位蘇聯領袖說：「毛澤東及其集團目前的政治動向」於毛澤東的「冒險經濟政策」在中國大陸上失敗，毛澤東對「理論與世界政治霸權的爭取」，在國外被制止之後開始。他又說：「各軍事分遣隊奉北平之命，使用武器對付一切毛澤東視作敵人的人，這是保護中國的社會主義工作嗎？」這位蘇共首腦宣稱：「這更像一次反動的軍事政變。」布里什紐夫結束有關中共之演說時，保證蘇聯共黨與人民關懷中共與中國人民。

關於越南問題，布里什紐夫抨擊美國於新年休戰後加強空襲，而非停止空襲。他說：「帝國主義從罪惡的獸性面目，現在已原形畢露。」布氏在六千名聽衆的歡呼下繼稱：「蘇聯及其他社會主義國家正給越南人民一切可能的援助，這種方針，反抗美國之侵略，獲蘇聯全體人民之贊成，我們將堅守此項方針。」他說：蘇聯對歐洲政策的……

中共紅旗雜誌發出哀鳴
奪權局面進退維谷
北平電台稱唐山反毛頭目被捕

【東京十一日美聯社電】毛澤東通過共產黨喉舌「紅旗」雜誌，表示共產中國已面對着一個重大問題，就是貫徹其全國性的整肅運動呢，還是半途而廢呢？

本日中共「新華社」英語報導該雜誌社論，謂「全國人民對黨的一大問題，是貫徹無產階級文化大革命呢，還是中途而廢呢？一切革命同志必須保持頭腦冷靜，不要紛亂」。

這「有力的民衆運動」，已使黨幹部受到嚴厲攻擊，並承認軍隊參加毛的奪權「三結合」，受到劉少奇派的反對。

【巴黎十一日法新社電】本日北平廣播謂，中共解放軍近曾在北平以北約二十里的唐山區，拘捕反毛派官個三人，並謂，唐山區反毛派曾展開迅速反撲，反毛派派系很猖，控制廣播台，禁止宣傳黨中央的指令，並進行「經濟主義」，反對四清運動的決定，「解放軍」在對資產階級當權派鬥爭大會中，拘捕他們。

太平洋美軍司令
沙普離華返檀島

【台北十一日中央社電】美軍太平洋總司令沙普上將夫婦，十一日上午十時結束了三天的訪華日程，搭專機離台北，返回夏威夷美軍太平洋總部。

沙普臨行前在機場對記者說，他在三天的訪華期間，曾與中華民國政府的官員，美國大使和美軍在台灣的高級將領晤談，很有收穫。他說，他昨天上午曾前往台灣中部軍事基地訪問，中午返回台北後又參觀了故宮博物院。沙普表示，他這次來華，是一次非常愉快的訪問。

今天上午前往松山軍用機場送行的，有：參謀總長黎玉璽上將，美國大使馬康衛夫婦，美軍協防台灣司令耿若納中將夫婦，美國軍事援華顧問團長江森少將夫婦等。

菲律賓外交部宣佈
美準備以十萬噸米
供應菲國應付糧荒

【馬尼剌十一日合衆國際社電】菲律賓外交部今天宣佈，美國已準備於今年供給十萬噸大米供應菲律賓，來協助菲國應付可能的大米短缺。它說，美國此大米，將可較先前預料於九月收穫時更快地獲得。這項有關即時供應穀物的宣佈，是在菲律賓官員表示要從一切可能的來源，包括共黨國家在內，輸入大米，來應付預料中的缺乏四十五萬噸大米之後作出的。

魯斯未亡人
獲大部遺產

【紐約十日法新社電】美國雜誌發行人亨利魯斯遺孀，依照魯斯的遺囑將獲得時代公司的一八〇、〇〇〇股股份和所有他的住宅。那份遺囑，經於今天自一個特別法庭提出，以便執行。另有一由九、四五五股，將贈撥充亨利魯斯基金。

墨西哥一胎八嬰

南韓當局在過去三週內
擊斃與俘獲八北韓特務

傳馬林諾夫斯基
於久病後已逝世

蘇聯政府贈送禮物
謝西方外交人員
協助蘇婦攜離平

美出售步槍與新加坡
引起南越南韓抗議
結果獲得分一杯羹

被車撞傷昏迷數年
王曉民抵紐約療治

泰指柬埔寨
將事實歪曲
釋放泰漁民

【曼谷十一日合衆國際社電】泰國外交部今日指摘柬埔寨粗魯地歪曲事實。按柬埔寨最近釋放五十二名泰國漁民，其中有數名被控以犯柬埔寨漁場而被扣了二年。該部在提及柬埔寨一個聯合國有關釋放這些漁民的照會時說：「這些被柬埔寨釋放的人事實上是當他們在泰國水域中捕魚時，被柬埔寨人非法扣留的。」

阿富汗
猛烈地震

【莫斯科十一日合衆國際社電】「塔斯社」報導，一次猛烈的地震今天搖撼阿富汗的山區。蘇俄「塔斯社」報導，這次地震威力是十級強度上的六級，而由若干的一個地震站所記得。

南越順化萬人參加
反法與反中立示威

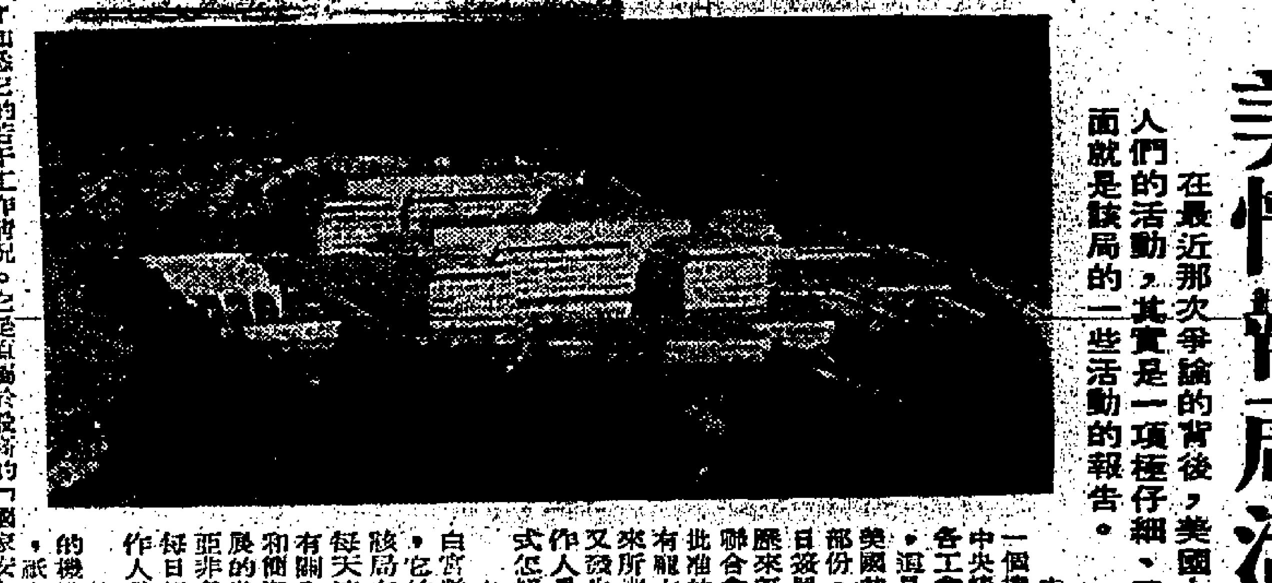
墨西哥婦人一胎八嬰
四男四女全部夭折

遠非像占士邦的多姿采
美情報局活動揭秘

在最近那次爭論的背後，美國中央情報局所做對付美國敵人們的活動，其實是一項極仔細、忍痛和高度秘密的紀錄。下面就是該局的一些活動的報告。

·大文·

中央情報局原是美國政府最秘密的一個機構，但最近再次被暴露，這因爲中央情報局潛伏在學聯會、基金會和各工會的工作佈置被洩漏之故。事實上，這是該局在全世界致力於對付共黨及美國其他的敵人所佈置的秘密工作的一部份。爲了這，詹森總統於二月二十三日簽署了一項決定，指出中央情報局在歷來既定國策之下，秘密補助全國學生聯合會及其他團體，是政府最高當局所批准的行動。而最近的這次風暴，是擁有龐大情報網的中央情報局，在二十年來所遭遇到的若干次風暴之一。但同時又發生的問題是：中央情報局的秘密工作人員到底有多少？進展如何？工作方式怎樣？如何控制？



宏偉的中央情報局總部辦公大廈全景

中央情報局的神經中樞，是座落在白宮數英里外朗虛山谷的一間總部大廈，它的活動即由此伸展至世界各大洲。該局在世界各地的機構所搜集的情報，每天減縮呈送至詹森總統的手上，這是有關全世界重大事件背景的一些最新鮮和個深的報告，諸如中共在核子方面發展的進度，蘇俄在軍事上的調動，以至亞非各地的一些政治陰謀等等。在這份每日報告之下，就是中央情報局千萬工作人員的活動成果。

中央情報局不單祇是一個搜集情報的機構，而且還是一個「行動的機構」，祇有美國政府一些高級的決策官員，才知悉它的若干工作情況。它是直屬於最高的「國家安全委員會」之下的。它的預算也是一項秘密，據推測每年約爲十億美元左右。

爲了要揭露中央情報局一些真相，它實際在做些什麼？組織怎樣？「美國新聞與世界報導」週刊，特命其駐在世界各地的記者，就地秘密搜集一些有關的情況，分別報導如下：

中央情報局越南工作站——中央情報局在越南展開很重要的工作，在那裏已十多年。在美國的軍事行動受阻礙的地方，中央情報局就切入、訓練及武裝「反叛亂」的組隊伍。他們將那些精壯的山地部落崇塔納族土人組織起來，成爲一枝有效的反共部隊，切斷了越共自寮國及柬埔寨的補給線。中央情報局又曾在南越南部的頭頓，建立了一個「反游擊」訓練基地，而現時此基地已改爲「綏靖部隊」訓練中心，從事於與農民合作瓦解越共的工作。此種「綏靖工作」的訓練，仍由中央情報局的人擔任。他們並在越南搜集了很多基層上的政治情報，而在搜集這些情報之中，是困難重重的。一位美國政府的官員說，祇有那些訓練有素的幹務工作人員，才可以應付頗爲危險的情況。

中央情報局的專家們，在「鬼蜮方案」之下，又作爲越南警方的顧問，那些專家們都是老於對付越共各種恐怖手段的。即如西貢就充滿了越共的地下組織，他們分別滲透在各政治和宗教團體、工會、大學等，伺機搗亂和破壞一切，美國政府必須了解他們的動靜，而中央情報局就是去揭發他們的主要工具。

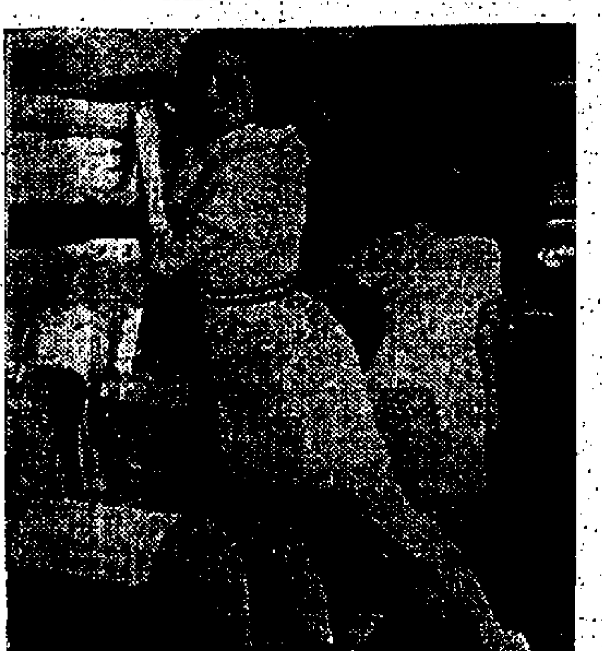
中央情報局又津貼一家美國航空公司，開闢了越南和寮國的航線，利用它來空投糧食和軍火，給在寮國共匪裏的反共游擊隊和補給在寮越邊境邊界地區上活動的寮國中立部隊。

中央情報局對中華民國——在台灣的中央情報局機構，其表面上是「公司」，其實它是協助中華民國對大陸共區派遣特務及突擊隊。中央情報局在台灣的龐大組織，與中華民國的情報機構的合作，是非常緊密的。即如中華民國的U二式諜報機——常飛入大陸共區偵察，也是與中央情報局合作的。

在香港，中央情報局又支持若干情報組織，各出奇謀去搜集大陸竹幕後的情報。此外，在日本，自從韓戰爆發以來，中央情報局即訓練日本的反間諜人員，並且至現時仍與日本警方密切合作。倫敦方面一位英國的情報專家謂：中央情報局對目前中共的動態，比起任何……的。

中央情報局和英國合作——雖然英國的情報人員，是經常與英國的情報當局聯絡的，彼此交換所知共黨在世界各地活動的情報。英國方面指出，他們的情報機構比美國的中央情報局較爲有利一點的，就是他們絕對保密，因爲英國的保密法例，是嚴禁揭露任何情報活動的，所有的報紙，都自行置於一種無形的檢查制度之下，對有關情報的活動都不予發表。

若干英國的情報官員所說，在過去數年間，英美在情報上的合作，不够以前那麼密切了。……方給美方的少。其實，英國每年化在情報方面的經費，不足三千萬美元，這與美國在此方面的龐大支出相比，簡直是小巫見大巫了。而英國方面的情報專家也……中央情報局利用學生及其他組織來加強對付共黨的政治鬥爭，是可以理解的。就算英國和歐洲其他大多數的國家，也公開地津貼其學生團體去參加國際性的會議。（上）



空姐新裝　美國航空公司決定將空中小姐的制服摩登化，改爲短裙，另配襯衫、長靴、喇叭及灰色太陽眼鏡。現首先在紐約洛杉磯線試驗，看看乘客的反應。

國際剪影

交通嚴重壅塞影響
巴黎仕女難再黃昏幽會
利奎特想出改在午餐後偷歡辦法，郵政局長更銜情改遲截信時間，廣開方便之門。

·士達·

巴黎的街道交通壅塞狀況是世界上最壞的，而交通壅塞攪亂了巴黎人的愉快時間。巴黎的商人，再不能如以前那般，於下辦公後，先到情婦家去與她歡敘幽情，然後趕於七時半返抵家門，與妻子家人共進晚餐。解決交通壅塞問題雖然多方設法，却不成功。據卡爾維特說：「情形愈來愈難控制。試想想，那些於下午七時離開情婦家的人的狼狽情形吧，一陣跑，一陣穿衣服，跑到他的汽車去，爲了要在七時半返抵家門，在路上爭先恐後，縱使不至發生意外事件，也要八時或以後才返抵家門，他的妻子可能不給予歡迎的一吻，或許用空碟子投擲他呢。」

但是，做丈夫的遇到了一個難題。一名叫利奎特的卅三歲的出口代理商想出了解決辦法，而他的辦法迅速的普遍。利奎特的妻子希娜絲，並且養了四個孩子。他們住在市郊區。他也有一個情婦在市區，他通常於下午五時離開辦公室，驅車到市中心，在她家共渡數小時，然後驅車返家與家人同吃晚餐。因爲街道交通愈來愈擠，他回家的一段路程愈來愈長，使他的妻子希娜等得焦急，初則埋怨，繼而責罵。一晚，因爲車輛特別擁擠，利奎特返抵家時已近九時，希娜沒有埋怨，却把一隻小碟子向他迎頭擲去。他的頭皮破裂而流血，被送往醫院。

在醫院留醫期間，利奎特終日沉思，結果想出一個方法。交通擁擠的狀況既無法改善，祇有把幽會時間改爲下午二時至四時，這在情婦來說，沒有甚麼不方便，而在利奎特來說，每天能夠及時返家吃飯，可以恢復他與妻子間的和平關係。這是利奎特提倡的「下午二時至四時與情人幽會」的新風俗，但他和其他的奉行者很快發現新的困難問題。最麻煩的是郵局的截止收信時間。巴黎的郵局每天下午四時截止收信，這使下午與情人幽會的商人們於四時趕返辦公室時，要匆忙的簽署信件，以便當天寄出。因爲時間太過匆迫，有些信件時常趕不及當天寄出。利奎特親訪郵政局長，把實情告訴他。郵政局長接納了利奎特的意見，把截止收信時間由下午四時改爲七時，這項修改，大獲商人們歡迎。巴黎商人如在進行籌備在歌劇院廣場設立一個利奎特銅像——他一手拿着一枝玫瑰花，另一手拿着一束玫瑰花，一隻腳踏着一個汽車輪，嘴角露出勝利的微笑。

幽會時間的更改，也引起了巴黎家庭主婦們的一連串的反應。她們不特歡迎她們的丈夫現在依時返家吃晚飯，而且有機會可以有婚姻以外的事件。正如一個住在郊區的家庭主婦說：「幽會時間改爲下午二時至四時，以及假髮，對現代生活有其貢獻。你於早上吩咐你離家到巴黎市區上班的丈夫，你打算去理髮。相反的，你留在家裏，祇打電話給理髮師來拿假髮去梳理，你於下午二時在家歡迎你的情人。當你丈夫回家的時候，理髮師已把你的假髮送回來，你戴上假髮，丈夫沒有懷疑。這是多麼方便呢。」

法國女作家薩岡在她最近的一本小說中寫道：「在巴黎，沒有人再在晚上做愛；每一個人都太累了。」……床時間，說：「……這真似乎還沒有這種風氣。」

非都路的太子餐廳爲招徠顧客，凡光顧「大金餐」的，餐後，可到樓上睡房小憩。因此，商業區和銀行區的其他餐廳，也減少它的後廳，在樓上增設舒適的睡房。

公民協力防止犯罪

初時，這個小團體無非是互相比較一下大家的備忘錄而已。但是，該團體漸漸知道他們範疇中所要做的緊急工作。其中第一項重要行動，就是由兩位會員解釋緩刑怎樣在兒童法庭施行。該會的會員，初時祇限於緩刑官而已，但後來擴而包括社會工作者、律師、法官、醫生和一般外行人。他們展開一場歷時十年的運動，使國會通過一項聯邦緩刑法，這是一場激烈的改革運動。今天三分之二緩刑和假釋官，都是在一種良好制度工作的大學畢業生。

這個當時稱爲「緩刑協會」的組織，爲着與它的日益不斷擴大的活動範圍配合，乃改名稱爲「緩刑及假釋協會」。一九六零年，再改稱爲現在的「防止犯罪協會」。這反映出該會擔任更廣泛的角色。該會除集中精神處理那些經已破壞刑法的人外，還開始努力研究如何防止犯罪。

今天該會由一百十位職員和全國各地的六萬名會員所支持。因爲該會相信：知識是對付犯罪的主要武器。它作爲好像一間「觀念的票據交換所」，指導研究和最新的改革資料技巧。由於獲得由法官，社會工作者和監獄行政人員所組成的顧問委員會的協助，該會仔細審閱堆積如山的資料，經過小心估計後，把這些資料轉爲實際和具體的計劃，在美國社會中使用。附帶說一下，該會的圖書館，是全世界有關犯罪資料的最大的一個。

所有這些活動，都是靠每年需少于二百萬美元的預算推進的。這些資金是來自私人、各大公司、各基金會的。如果爲着特別計劃，還可獲得聯邦、州和地方政府的撥款資助。

防止犯罪協會爲着探出犯罪原因，遂進行了大規模和具體的研究計劃。最近，該會在五十個州中和波多黎各，對感化服務展開範圍廣泛的調查，從兒童訓練學校的數目以至那監獄中的情況不等。預料其結果會爲很多感化計劃提供一項基礎。

當大多數人設法把觸犯法紀的人安置在感化機構的時候，該會大膽地主張，大部份犯人應該留在社會中，並在那裏接受矯正。該會深信，單靠監獄是不能嚇阻犯罪的，它認爲監禁應該是最後的辦法。該協會強調：真正的無可救藥的案件，祇佔比較上的少數。（完）

五千萬美元代價
商人晨報易主
這家克里夫蘭的日報，現已成爲出版業巨頭紐侯斯的第二十三家報紙了。

·榮英·

一週前，美國克里夫蘭「商人晨報」的執行編輯衛爾走入三樓的編輯室，他的面部很紅，手裡拿着一張報紙，他對職員們說：「你們都到市聞編輯的辦公桌旁邊，好嗎？」當七十五個職員聚集一起時，衛爾就站在一張椅上宣佈，有一百廿五年歷史的「商人晨報」已經賣給富商紐侯斯。

職員都詫異和憤怒。短小精悍的紐侯斯是一個社會知名的人物，對於經營報紙尤感興趣。「商人晨報」的總編輯和發行人威爾，還不出有什麼要驚慌的理由。四十歲的威爾說，我會繼續得到編輯部和營業部的完全控制權。就報紙的發展來說，銷路絕對是一個正數。

紐侯斯付出五千萬美元購買「商人晨報」，這在美國報業歷史上是最高價錢。羅爾與城報紙的代價爲四千二百萬美元。那筆錢，將由在一八八四年購買「商人晨報」的金斯頓富商賀爾頓的二十多個子孫瓜分。威爾是妥孫，他不作分得一筆可觀的款項（據說得股五百美元），并得到一張五年合約，有優厚的薪水，負責處理那家報紙的業務。

對於紐侯斯來說，「商人晨報」（銷路有三七七、〇八九份）是他的系統中的最大一家，他擁有廿三家報紙，總銷數爲三百三十萬份以上。此外，他在美國各地擁有數個電視台和無線電台，以及控制康德納斯出版社，這個出版社現發行廿七種雜誌，其中包括「時尚雜誌」、「小姐雜誌」、「魅力」和「家庭與園藝雜誌」。

七十二歲的紐侯斯，爲什麼喜歡擁有報紙呢？理由之一是他的兩個兒子。他曾經一度告訴記者說：「我要兩個孩子都有工作做。」當然，政治的權力並不是促成他做到這件事的動機。自從他在四十五年前開始購買報紙以來，紐侯斯就准許編輯部得到局部的自治權。例如，在一九六四年，紐侯斯屬下的報紙曾擁護民主黨的約翰遜。但是，當那些編輯堅持的「伯明罕新聞報」和「聖路易斯球時報」，不要支持詹森時，紐侯斯就沒有強迫他們。

雖然紐侯斯系的報紙在財政上都賺錢，但是沒有一間在編輯方面是特別突出的。「商人晨報」的許多職員，在過去三年的期間，都曾在威爾領導之下，想他們將來「商人晨報」將不會成爲例外。據一個職員說：「紐侯斯將負責處理一切更動的事宜。」

工商活動僅次美俄
日經濟將居世界第三

·健民·

日本經濟，目前卻呈現一種充滿活力的新形勢。現時最大的顧慮，一如日本銀行的萬事共所謂，工商業似乎進展得太快了。可幸，日本政府已經預料到將來產生的不良後果，已預備從官方的統制着手，來約束這過熱的刺激。

對目前狀況做過「適當研究」的日本經濟來分析，大家都毫不猶豫的肯定，日本除了既活潑，又雄厚的活力，不難成爲第一等強國以下，居世界第三位。

不過，這種預言固然是值得興奮，但一般日本人，都爲了必需品價格上漲而擔憂。不論是將來的生活中，他們都會有自己的自用汽車。祇是，他們的理髮收費，已經從一百日元漲到五百日元（相等於出一角八仙美金，漲到一元三角九分）。

日本工業生產躍進地位很高，但日本國民每年平均收入七萬元，生活水準祇列於世界的第二十一位。日本新的所得稅將于今年施行，每家兒現稅將減到二千美元，國家實質上生活水準較前高。實際日本工人的週休金，在新稅率中，免稅額是一萬八千五百美元。這種安全的實際經濟在不錯，可是，在一九六六年，工人的物價上升百分之四點六，所打擊。這一比率，據日本銀行統計，是近十年來最高的。

日本經濟企劃廳估計，在本財政年度（將於三月三十一日結束）的擴展，可以增加百分之九點三。同時預計，下一財政年度，將繼續增長百分之八。

據富士銀行的估計，一九六六至一九六七年度的全國國民總收入，將逾九百八十三億美元，而一九六七至一九六八年度，將增至一千一百一十七億美元，可能增百分之九點二。

日前西方經濟學家的顧慮是，如果增長百分之三的話，日本將會對付經濟挑戰，使很多專家驚奇於他們的經濟是最具動力的。日本在造船業和造船業方面與世界生產在鋼鐵和汽車製造則居第三位。同時專家們相信，日本今年工業生產能比增加百分之十一至十五，出口增百分之十二點三，進口增百分之十二點三至百分之十九點六。

共區因攪「文革」減產 食物運港者減銳 售價比前畧昂貴

【本報訊】可靠人士消息透露：最近兩天來由大陸運港的貨物又告減少。據說：由於大陸的工人情緒受到影響，而使產量突然大減；同時，貨運交通方面亦遭到困難，所以使運港的貨物，大爲減少，尤以食物居首。

記者就上述問題，曾走訪有關出售大陸貨物的商號，證實運港的豬、雞、牛、魚、蔬菜等，都少了三分一強；同時出售上述食物的商號，略將價錢提高。

以下是綜合昨日由大陸返港的旅客報導：廣州出現一張「省革聯」仍未抵頂認錯的「快報傳單」，並指出該不法組織，仍在幕後進行反抗中。

旅客又說：另一張的傳單是指責「省革聯」的反革命份子，目前在製造破壞和製造的事件，而使局面混亂，居民紛紛搶購食物等情。

另一名旅客說：廣州食物自被居民搶購一空後，現中共有關方面，實行配給購買食物，但經戶紙准購買副食品一元「人民幣」，同時在深夜，便要前往排隊輪候，始能獲得配給的購實。該旅客又引述目前大陸的居民都怨聲載道地說：這又是一九五八年至六二年間饑荒時的翻版了。

他又繼續說：現廣州的茶樓，茶市方面亦已停止營業，據說是由於副食品缺乏的影響所致。

探女不遇咆哮被逐 舞娘怒毀門鈴 被判賠款付堂費簽保

【本報訊】一舞女前往經已分居的丈夫處探望女兒，因女兒不遇而大肆咆哮，被包租人下逐客令，竟憤而將門鈴搗毀，致被控。昨在南九龍裁判署受審。被告認罪，法官判其賠償原告損失八元九角，兼付堂費四十元，簽保一百元，六個月內不得犯事。

被告女子名梁影憐，排廠，舞女，住旺角洋菜街廿六號八樓，有丈夫及女。被控罪名：本月九日，在九龍地區故意毀壞女子鄒麗霞一個門鈴，價值八元九角。

據案情透露：被告已婚，經生有一女兒，其夫與女兒同住在窩打老道三號A六樓，租住一房間。三月九日晚間，被告前往上址探其女兒，値父女均已外出不在，被告因在樓中大肆咆哮，被包租人因下逐客令，被告憤而將門鈴破壞……即出門離去。

染上紅色後的澳門

【本報特稿】季節已是初春的時候，氣候漸趨暖和，正是旅行的時光，當週日假期，在安排節目之際，有時便會連想起一衣帶水的澳門來！

被譽爲東方蒙地卡羅的澳門，和有「東方之珠」之美稱的香港，原是珠江口外竹蔭邊緣的兩個自由燈塔，也是世界各地人士對東方憧憬遨遊的地方。

到過澳門的人士，在記憶中總會對它留着深深淺淺的印象吧！風光如畫的南灣海旁，多麼靜謐的一個小城鎮，樸實的民風，彷如世外桃源，與彌漫着瘋狂、刺激的氣氛和充滿着吸引魔力的不夜天的賭場，互相對照，互相襯托，眞是別有一番景象。可是，自從打着「民族」旗號而製造「民族仇恨」的「一二·三」事件之後，這個正在多姿多采地步向繁榮和向前發展中的古老小城——澳門，已改變了原有的面貌了。現在，澳門市面所見到的，是懸掛毛像，掛毛語錄，以搗亂爲伎倆，混亂作繁榮的一羣，他們掌握着澳門的呼吸，他們攤斷了澳門的自由。

澳門不只染上了赤紅的顏色，而且使得紊亂而不安寧了。

現時澳門街，工商業萎縮，一片失業聲，導致而來的是：竊案頻生的一「飛仔滋事」，經已絕了跡數年的「劏死牛」的恐怖事件又再發生，形成地方之不安，近日警方更搜捕了一名身懷槍械的男子，在此，地方之治安問題，已成爲本地居民所磨心的大問題。

由於澳門當局的屈辱低頭，事後在處理各種事情上都存有某些顧忌，而乘機博亂之不法之徒便利用這道微妙的政治權力而混水摸魚。上月澳門街發生了一宗販毒者，利用毛語錄藏毒的事件，表露了當地治安當局的縛手縛腳。據說低級的警員他們担心到在那本毛語錄，如果因執行任務，而又撕毀該所謂「寶書」而演進出一項政治藉口的話，其後果誰敢担負。前陸軍總司令施維納，新警察廳長傅渥利都是他們前車之鑒，上級對問題之處理經要求職職辦，那麼下級者有如泥菩薩過江自身難保又怎敢惹事呢，所以在可免則免的原則下，只有隻眼開，隻眼閉，以避免了麻煩。

社會不安的情況，官方的消息也不隱諱，本月六日澳門政府新聞旅遊處發出的一則新聞資料說明了澳門治安不安的實情，該資料內容謂：「對於偵查在市內遊蕩和無業者的活動，尤其在晚上，並無制裁犯罪行爲，治安警察從日經常加緊進行。上週間曾作多次的搜查，其中一次在星期六，更出動大隊人員，並會同司法警察，已逮成任務，曾拘留了數人，經查明後轉解司法警察處辦理，因彼等涉嫌可能與綜竊及勒索案有關。」

澳門政府較早前發表的同一情況的新聞資料亦說：「對於本澳若干罪犯在本市所發生的犯罪行爲，治安警察當局加注意，而警察的活動亦從未有停頓。所有這些新聞，於總悉後即前進行調查，但可惜受損失者大都未有向當局投訴……。爲着制裁該等犯罪行爲，已加強警察的活動，而且對於若干已屢經當局一般無業者多所聚集的地區，更作出特別巡邏，因此，警察現仍準備組織加強維持治安的工作」。

官方亦作如上的公佈，其社會治安的成問題，的嚴重程度自可想而知了。據統計由新春農曆新年正月中，所發生的案件如毛之多，舉其大者，孫仔所誕生的巨竊案，事主失竊了資金卅餘両，一個農戶的被偷金被竊光，影響一家人的生活。其他撬門入屋盜竊，警方仍積存着一大疊的檔案，是否民不聊生挺而走險呢？抑或一羣不法之徒，乘時做其「世界」呢？看無論如何，對一般居民的安全實在是可慮可憂的。

治安問題嚴重 大小搶案頻生

飛仔之闖禍滋事，於上月十八日夜晚，在新馬路盧石塘街，附出嶄隔片，當時只晚上九時許，糾飛仔各出利器，浴血街頭，以其時在該地區之巡警數目與飛仔人數相比對，澳門茶報就發出了澳門治安可慮，飛仔多過警察之呼喚，便可見到市上不安寧。

飛風等華吹滿人高尚學府，又於本月四日在南灣某中學校附近，該校學生以黨軍刀、單車鍊「武鬥」，一名流血受傷學生被警員送往山頂醫院治傷時，搜出傷者懷有蜜幅刀，及以薄鐵片銹在繩上之武器，其放縱之風可見一斑了。

警方於巡邏宵洲區之時，更搜出一名懷有實彈左輪手槍的男子，在地方治安成問題，而發現了槍枝，實在使人誤解的。該携械案現警方正在偵查槍械之來源，與懷械之企圖。已引起治安上的大問題了。由懷槍案使人想起於「一二、三」事件中，警方失落了的數支手槍，誰敢說嚴重的問題，因誰而起？該誰負責呢？

總結地說：「一二、三」事件雖然已經過去了，如何喚醒盪攪了的地方繁榮是一個可慮的問題。繁榮地方所繫的治安問題，澳門當局已經棘手了，何況還充滿了極權、恐怖，和鬥爭的陰影呢？

革新會文化教育會 認爲學生保健制度 必須擴及私校教員

【本報訊】「當局若眞正要鼓勵學子參加保健制度，眞欲幫助私校教師，必須加以擴大，使包括所有私校教員，使他們不致受到忽畧」。香港革新會港區分會文化教育委員會昨在該會例會討論時作上述指出。

該會隨並指出：「目前整個香港社會教育，泰半依賴私立學校，而教育是社會進步最重要的推動力，政府當局實有其責盡力予各方面以協助，私校教員薪金，很多遠不及政府或補助學校教師所得，鑒於本港生活程度日益高漲，使私校教師感到負荷難重，故政府是應津貼其薪金等，及將現行之學生保健制度擴大，包括所有私校教員在內。此種福利措施，一則可減輕一般私校教師生活費之担負，因官校教員悉享有免費醫療者，其次，教師如能參加保健制度，始足以鼓勵和引導一般學子參加。目前數十萬學生中，祇係有三分一是已參加保健計劃的」。

同時，在討論中並指出：當局不應把私校作商業登記，因爲當局有資扶助私校，而且辦私校其中有寄明顯困難者，不少業主將其當作商業機構而予以加租，致使許多私立學校因而站立不住。當局對此應寄予同情，從速立例，使私校的租值獲受到相當保障。

最後，該會認爲教育部門對一些私校祇當有所改善的，目前執行管理條例，而在執行時，常有矯枉過正的。

出席此次例會者有胡鴻烈、黃定遠、黃煥發、吳頌堯、黃博康、胡寶星、梁振勝、潘太樑、李立勛、黃榮樂、司徒嵘、曾傳殷、梁世泉、陳維署、黎天鐸、甄惠娟、陳家燦、譚鸞和、梁華、李潤文、及香港校教員等數十人。

清除海港垃圾 每日達廿一噸

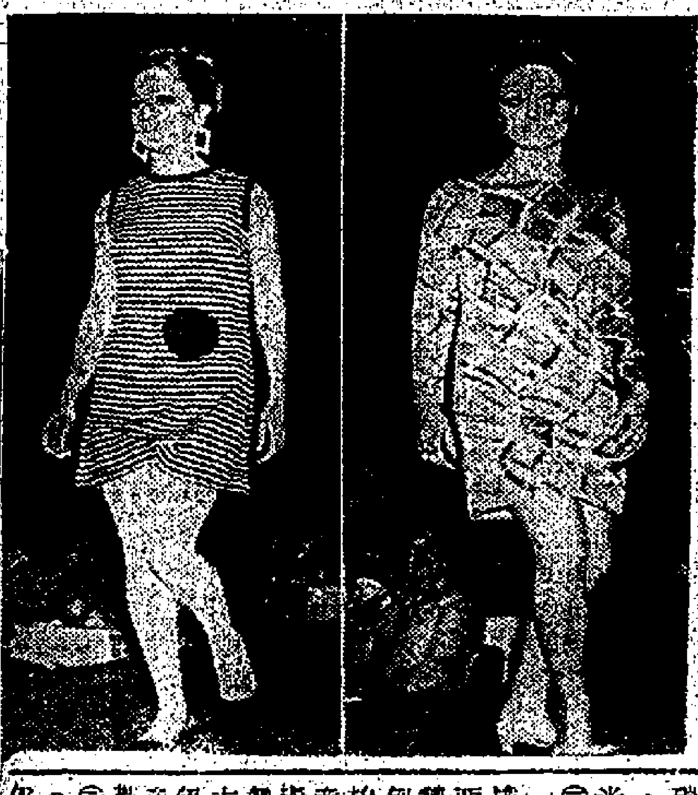
【本報訊】海事處昨發表該處海港清潔船隊，上月從海港水域清除垃圾共計四百六十一噸。根據發表的統計數字，在該月份廿二個工作日中，平均每日清掃垃圾廿一噸，對上一個月則爲平均每日廿三噸半。

被清除的垃圾成分如下：木材佔百分之廿九，住宅垃圾百分之四十九，稻草及席百分之五，生果及蔬菜百分之十七。

時裝表演

【本報訊】瑞興百貨公司由本月三日至十二日舉辦「英國週」，已分別先後在希爾頓酒店、瑞興公司、及半島酒店舉行時裝表演，介紹英國本年最新的春夏服裝。

該公司昨日下午五時三十分，在九龍半島酒店二樓「舞廳」舉行最後一天「英國週」的時裝表演，仍由六位中西模特兒担任演出，她們是：瑟瑟、鄭勵英、梅娣、鄔安、白恰楓、安蒂亞等。這六位模特兒，先後演出最新款的春夏時裝達四十二款之多。



港九兩街道 交通新措施

【本報訊】九龍黃大仙區及港島東區兩條道路的交通措施，將分別於明日和後日有所改變。

黃大仙區東頭村同樂道將明日上午十時起改爲雙程行車，其目的在改善該區的交通狀況。港島方面，介於軍器廠警署後門與史釗域道間的謝斐道，將由後日上午八時至下午八時不准汽車直通。封閉該段路的原因，係使工務局在該區進行最後一期渠道工程。該處將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

監獄署長邦文 後天離港度假

【本報訊】監獄署長邦文，將於後日下午六時四十五分，乘飛機離港度假六星期。

邦氏將先往羅馬、倫敦、[illegible]、紐約等。休假期內，監獄署副署長白樂德將署任。

國際扶輪社主席 伊雲將由台抵港

【本報訊】國際扶輪社主席伊雲及其夫人將於後日下午一時二十分由台北抵港，屆時本港扶輪社代表蔡永興夫婦、凌志揚、馬俊及夏維等將至機場迎迓。

伊氏夫婦抵港後，將由蔡永興夫婦陪同参加記者招待會。是晚並参加港九各區扶輪社聯同在希爾頓酒店大舞廳的「女賓夜」歡迎會。翌日，伊氏在蔡永興陪同下，至港督府拜謁港督戴麟趾爵士。

據悉：伊氏夫婦將於本月十五日下午離港。

海事處處長梅禮彬捐血時情形。

海事處長 率屬捐血

【本報訊】海事處處長梅禮彬率同該處職員數人及美國水兵六人，昨晨先後往夏慤道紅十字會驗血捐血。

據紅十字會發言人說：目前雖然向各處大量捐血液，但是仍未合乎理想。去年共捐得血液二萬零卅五品脫，希望今年能超過三萬品脫。

他又說：聖保羅男校的校長，偕同該校學生將於明日前往該會集體捐血。

發言人並感謝海事處願意捐出他們的寶貴血液給病人輸血之用。

荃灣學校團體 舉行古今中外舞蹈比賽 分高初級及公開組 多姿多采成績評定

【本報訊】荃灣區十二間中小學幼稚園以及青年團體，前晚在雅麗珊社區服務中心內，舉行一項古今中外的舞蹈比賽。這些舞蹈與音樂比賽有異曲同工之妙。

在荃灣區而言，不過是一個小小的鄉鎮，它卻能組成三十個舞蹈節目，眞是難能可貴，因爲除了我國的宮廷舞，和台灣的山地舞之外，包括有德國的土風舞，丹麥的七步舞，匈牙利的七步舞，瑞典、日本及印尼的和舞，以及剛辦這項舞蹈比賽的，是荃灣國際扶輪社及青年會荃灣會所，誠如陳冠成主席說：今年的首次舉辦，籌備只有一個月時間，成績達到預期理想，是一個好的開端，我們準備每年舉辦一次，希望導致青年於有益的途徑，培養身心。望這具有正當娛樂性的舞蹈藝術，光輝地發揚下去。

比賽的舞蹈成員，大部份爲中小學及幼稚生，亦有小部份爲團體的青少年。在教師與專家們的設計下，每一種舞蹈，必配穿切題與代表地方性的舞衣，倒如中國宮廷舞，她們就穿上古時宮女繡裙，釵環，花朵，雲鬢七彩繽紛，顯示了荃灣區的人材有如恒河沙數。

担任評判者，爲中華基督教青年會副總幹事鍾志强，教育司署督學李香珠及麗的電視人事主任林鳳輝三人。舞蹈比賽分幼童、兒童、高初級東、西各組及公開組。

雅麗珊社區服務中心的舞場上，前晚燈色燦然，各組各隊於七時開始，依序出場比賽，由於這是免費入場的高尚娛樂，甚能吸引學生與地方青年男女教育界人士到場欣賞，把雅麗珊的五層樓的樓座，都塞滿了人羣，然而熱鬧；而前街社上了年紀的社員，也興致勃然地集體唱了一首社歌助興。

三十項舞蹈節目，由七時開始，至十一時始完場，時間等於看兩套電影，比賽完畢，上述由三位評判計分，並由鍾志强作簡短評語。

繼由教育司署體育組金寶露致詞（由劉澤斌譯述），對舉辦得成績良佳，予以鼓勵。最後則分別由金寶露與聯青社正副主席陳冠成、蔡玉華主持頒獎。

各組比賽成績如下：幼稚組東方：㊀錦全幼稚園（撲蝶舞），㊁福來邨幼稚園（撲蝶舞）。幼童組西方：㊀福來邨幼稚園（日本傘舞）㊁及㊂福來邨幼稚園（瑞典方形舞及歡樂舞）。兒童初級組東方：㊀光智學校（絲巾舞），㊁湖州公學（馬來亞舞），㊂荃灣信義學校（撲蝶舞）。兒童初級組西方：㊀湖州公學（天鵝舞），㊁余定一校（匈牙利舞），㊂神光學校（丹麥七步舞）。兒童高級組東方：㊀公教青年聯樂會（山地竹竿舞），㊁光智學校（宮廷古舞），㊂服務中心少年部（青春舞曲）。兒童高級組西方：㊀光智學校（德國方形舞），㊁信義學校（採豆舞）。公開組東方：㊀荃灣信義宗職業訓練班（宮廷舞），㊁青年會荃灣會所（春遊），㊂荃灣信義宗（採花舞）。公開組西方：㊀荃灣官立中學（推拉舞），㊁荃灣官中（洗衣婦之舞），㊂荃灣青年會荃灣會所（小鴉舞）。

荃灣舞蹈比賽：（上）多姿多采的宮庭舞（下）山地竹竿舞，與台灣阿里山姑娘相比，未遑多讓。

大專學生公社 論文比賽 月底截稿

【本報訊】[illegible]大專學生公社學術研究會舉辦的第六屆論文比賽，現已開始，本月三十一日截稿。

比賽題目爲「香港大學生應有之認識」及「香港大學生應如何投身於社會」。只限選作一篇，字數以不超過四千爲限。如超過每百字扣總分一分。用原稿紙，並另紙填其眞實姓名、年齡、地址、學校及學生證號數、系別、年級，領獎時憑本人學生證。稿寄九龍窩打老道廿三號大專公社該會收，並加「徵文」字樣。

該項比賽結果，將於五月在各大報章公佈。第一名可得二百元及禮物一份，第二名可得一百二十元及禮物一份，第三名七十元及禮物一份，另優異獎六名，各獲名貴禮物一份。

此項比賽凡在本港大專學院就讀學生，不分性別及年級，均可應徵，試卷歸該會所有。

九龍童軍聚餐 海童軍今頒發證書

【本報訊】香港童軍總會九龍地方轄下之尖沙咀區、油麻地區、旺角區、深水埗區、九龍城區、紅磡區、九龍塘區、何文田、京士柏區等，昨在九龍彌敦道[illegible]酒樓四樓舉行春節聯歡聚餐會。席間，張兆榮會長致詞後，即由籌備會副主席余瑞欽抽獎，九龍地方主席楊永庥頒獎，會主席陳余亦致謝詞，並拍照後繼續舉行聚餐。

到會者有全港總監馬紹徵夫婦、副總監栗永寧夫婦、[illegible]

灣仔海傍 少女跳海斃命

【本報訊】一名少女昨日凌晨在灣仔海傍跳海，被救起送入醫院後斃命。該少女年約十七、八歲，身穿深棕色學生裙，手上戴有一個廉價的學生手錶，頭束兩條孖辮，在辮結處還有繡球的珠花，耳朵還有一雙耳環，看來像個學生。

據說：昨晨三時左右，有一男子途經告士打道，將到東區警署附近，突然看見一個女子[illegible]身跳下海去。他便大呼「有人跳海呀！」[illegible]

普魯復力
科學最新成就 世界獨一無二 除根特效藥
德國醫聖伊斯勒博士空前新發明 完全無害人身眞正除根風濕本藥
普魯復力盒裝繪圖
PROVENA

問：香港政府指定刊登法律廣告有效報紙中，那一家的銷數是超過其他的一至三倍？

答：工商日報

工商日報爲中文報紙首先參加「英聯邦報紙刊物銷數審核協會」（簡稱 A.B.C.），去年（1966）下半年在本港每日淨銷經被審核證明爲 61,878 份，外埠銷數尚未列入。

立法局十五日會議 一連兩天議員致詞 對新預算發表意見

財政司提請通過審核委會報告書

【本報訊】立法局定本月十五日、十六日一連兩天，在下午二時半舉行會議，財政司郭伯偉將在席中提出一項決議案，動議通過下年度財政預算草案審核委員會所提出的報告書。在此項議案中，各非官守議員將以在立法局會議的先後，依次發言，預算各議員發言需時兩個下午才能完畢。

此外，財政司將提出一項有關政府獎券基金事宜的決議案，請照去年六月三十日立法局會議通過的決議，將總公積金項下的二百卅九萬八千八百九十三元撥作獎券基金。

市政局及丁屆細則提請通過一項有關牛奶（修訂）細則的決議。該項細則已於本月七日市政局會議席上通過。

其他在立法局會議中提出首讀或二及三讀通過的法案有㈠律政司提請首讀通過「一九六七年盜竊（修訂）法案。」㈡郭亮同提請首讀通過「一九六七年亞洲移民（修訂）法案」。㈢陶雅禮提請首讀通過「一九六七年監獄犯人行爲（修訂）法案。」㈣輔政司提請二、三讀通過「一九六七年輔助隊員薪酬及津貼法案。」㈤輔政司提請二、三讀通過「一九六七年主要服務團（修訂）法案。」㈥輔政司提請二、三讀通過「一九六七年香港警察輔助隊（修訂）法案。」㈦輔政司提請二、三讀通過「一九六七年皇家香港防衛軍（修訂）法案。」㈧律政司提請二、三讀通過「一九六七年遺產（修訂）法案。」㈨華民政務司提請二、三讀通過「一九六七年假期（修訂）法案。」

騙取來源証特惠稅証 英業製衣公司 被罰二萬餘元

[illegible]……地點在廣東道三三三至三三一五號，一一四五至四九號，一一五一至五五三號，九月十三日，申請上述三種証書時，僞稱共一萬四千八百四十九打衣物，計有女褲、男庄睡衣、裝睡衣等爲該廠所製，其實不符。案情如下：去年十二月，當局查廠時，發現被告公司犧牲，其中廿八次所涉及之衣物，全[illegible]……証運往英國，貨值十三萬五千九百零二元五角，兩張傳票所指的衣物，乃憑綜合來源証運往美國，其餘廿七張傳票所指的衣物，乃憑產地來源証運往德國，貨值五十三萬七千二百六十七元八角一仙，全部貨值爲八十一萬零一百六十九元三角一仙。

廠商須得工商處書面許可及在需要情況下，始能將全部或部份貨物交由二判商人縫製，但被告公司乃未經許可者。如此龐大數字之衣物，交由二判縫製，當局甚難確定該批衣物乃本港貨，同時，憑綜合來源証運銷美國之貨物，乃不准交由二判商縫製者。被告公司約僱用一千名工人，申報資金爲一百萬。

推銷員自稱打麻雀 輸去公欵近兩萬元

起回六千元後願意攤還 李被判監兩年又七個月

【本報訊】一雜貨推銷員虧空貨欵二萬餘元，除起回六千元外，其餘則打麻雀輸去，事發被捕。昨在北九龍裁判署受審，被控廿五項虧空公欵罪名。被告認罪後，向法官求情謂：願負責分期攤還，請求給予一次自新機會。但法官考慮案情後，卒直判被告入獄兩年又七個月。

被告陳振中，卅七歲，住慈雲山新區，無職業，被控廿五項虧空公欵罪名，指被告本年一月廿二日至二月八日之期間，受僱於清風公司，先後廿五次虧空該公司公欵二萬四千一百一十五元八角五分。

據案情透露：清風公司設於九龍城南圖道，被告受僱爲推銷員兼負責收賬，月薪四百六十元，另有佣金約五百元，專門負責在黃大仙及橫頭磡新區爲該公司推銷雜貨及負責收賬。至今年農曆年初二，被告突然擅離職守，未有返工，公司當事人因此引起懷疑注意，查核被告經手賬項，發覺有一筆數目二萬四千餘元，應於去年底交還公司者，但被告并未有交，即前往警署報案，警方根據展開偵查，發覺被告經已離港，直至本月九日，始接獲消息，跟踪到慈雲山新區將被告拘捕歸案，由被告引帶起回六千元，其餘欵項，被告直認經已打麻雀輸去，被告並無案底。

香港女髮師在英

倫敦一家理髮學校，用香港製造的假髮來訓練學生，圖爲兩位香港女髮師[illegible]……右至左：文慧嫻、黃[illegible]

福華街大藏毒案

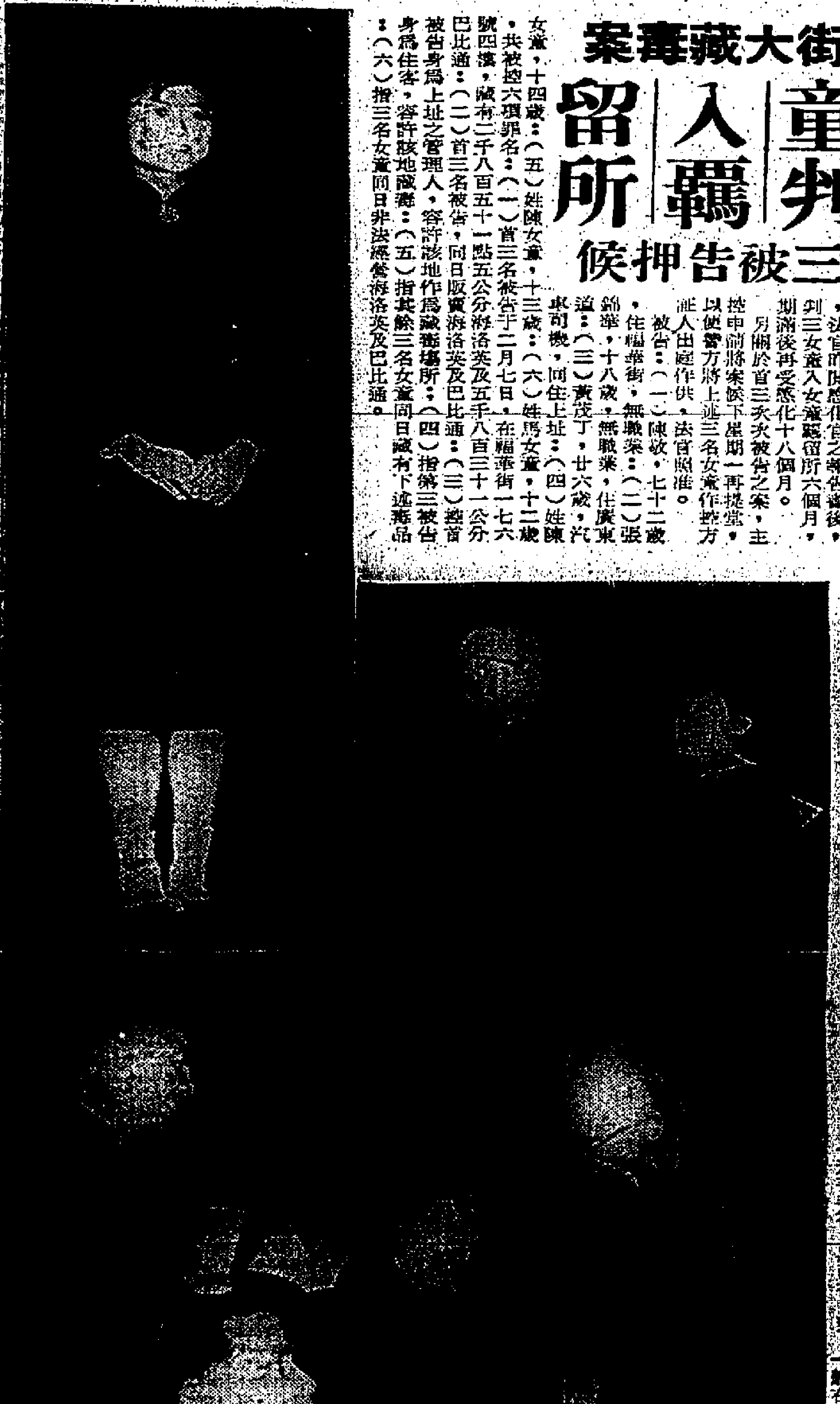
三女童判入覊留所

其餘三被告押候

【本報訊】深水埗福華街轟動一時的大藏毒案，首三名男被告仍在中央裁判署初級偵訊未畢，另三名未成年的女童在特設的兒童庭審訊，日前已聆聽全部証供，法官昨閱感化官之報告書後，判三女童入女童覊留所六個月，期滿後再受感化十八個月。

另關於首三名被告之案，主控官方將上述三名女童作証方証人，以使當方將於下星期一再提堂控申。法官照准。

被告：㈠陳啟，七十二歲，佐敦華街，無職業；㈡張錦華，十八歲，無職業，住廣東道；㈢黃茂丁，廿六歲，汽車司機，同住上址；㈣姓陳女童，十四歲；㈤姓陳女童，十三歲；㈥姓馬女童，十二歲。共被控六項罪名：㈠首三名被告于二月七日，在福華街一七六號四樓，藏有二千八百五十一點五公分海洛英及五千八百三十一公分巴比通；㈡首三名被告，同日販賣海洛英及巴比通；㈢控首被告身爲上址之管理人，容許該地作爲藏毒場所；㈣指第三被告身爲住客，容許該地藏毒；㈤指其餘三名女童同日藏有下述毒品；㈥指三名女童同日非法經營海洛英及巴比通。



校際音樂節（上左）英詩朗誦決賽，李燦梅（聖保羅男女學校），奪得冠軍。圖爲李燦梅在朗誦時情形。（上右）公開組英詩朗誦決賽，九龍瑪利諾李香莉同學獲冠軍。評判員哥林爾（左）向她致賀。（下）中國詩歌朗誦決賽，玫瑰崗學校傳運莉獲冠軍。評判員姚莘農（左），哥杜爾（右）向她致賀。

石壁逃出童犯 一人仍然漏網

【本報訊】上月廿八日凌晨由石壁教導所逃出的一名童犯，直至昨日仍然未有下落，與他一同逃出的十三人，則已於本月三日被捉回。警方現時仍在找尋該在逃的童犯。港府新聞處昨答覆本報稱：「從石壁教導所逃出的童犯仍然在逃，其餘被捉回的十三人，昨日已聆見監督，受到減少食物及逆奪權利等懲罰。」

仰光來客 檢疫撤銷

【本報訊】港口衞生當局昨宣佈：前此對由緬甸仰光（機場除外）來客所施行的霍亂檢疫限制，現經撤銷。

第十九屆音樂節結束 各組冠軍後晚起 作五場頒獎表演

聖保羅女拔萃分膺最佳男女聲歌詠團榮譽

【本報訊】十九屆音樂節隨着昨晚的兩場壓軸戲——中英文三組朗誦的總決賽，男女合唱總決賽的揭曉而圓滿結束，剩下來的尾聲就是本月十四晚至十八晚的五場頒獎表演了。

昨晚分別奪得「會長杯」與「律敦治杯」，聖保羅書院與拔萃女書院選拔十九屆音樂節最佳男聲歌詠團及最佳女聲歌詠團的榮譽。

這個項目是整個音樂節最精采的壓軸戲——各組合唱團總決賽——昨晚七時在大會堂音樂廳舉行，由邱吉爾與格蘭瑪兩位評判。八隊參加總決賽的均是各組合唱的冠軍，彼此都落力演唱，絲毫不苟，頓時展開了一場激烈的「爭奪戰」，使會場氣氛顯得既緊張，又熱鬧。

朗誦項目的壓軸戲昨晚在大會堂劇院舉行。在三組朗誦總決賽中，年僅十歲的傳運莉取得中國詩歌獨誦冠軍。在中國及東方籍英詩朗誦中四年來曾得四次朗誦首名的李燦梅取得了總冠軍。競爭最劇的是公開挑戰組英詩朗誦，在二十位中外籍的組別冠軍中，結果，九龍瑪利諾的李香莉以朗誦莎士比亞名劇「仲夏夜之夢」一段有情感，而高佔魁首。

十歲的傳運莉，是玫瑰崗學校三年級學生，被評判姚莘農認爲她把詩中的不同的感情活唸了。她朗誦的是一首對答式的新詩：「老哥哥」。詩中有小孩子的話，有老哥哥的話。她在唸小孩子的話時流露了本性的天真，在唸老哥哥的話時，却又表現得老態持重，甚至把老哥哥的思想和心坎裡的話也表達了出來。

李燦梅是聖保羅男女校的學生。過去她有過四次冠軍，一次亞軍的光榮紀錄。昨晚她朗誦時以流利有節奏的句語，真摯的感情，順利地取得「中國及東方籍英詩朗誦」的總冠軍。

李香莉的英詩朗誦表現得很戲劇化，可是却適於她所朗誦的「仲夏夜之夢」的需求。她的朗誦把劇中人的感情淋漓地表達出來。純正的英語，唸出動人的詩劇，因而取得「公開挑戰組英詩獨誦」總冠軍。

在金文泰舉行之小學級男女童中文聖歌集合唱組，競爭性極高，評判員邱吉爾說：參加聖歌合唱的小學生們，有水準的表現。但邱氏指出：對聖歌需唱快點比較唱慢的還好，因爲用經口力來唱聖歌，對年紀小小的小學生們來說，實在並非容易，而且還會把該聖歌顯得有慘淡的感覺。

姚莘農教授昨下午在大會堂九樓評判高級女子組中國散文朗誦時說：「道濂歐陽修的秋聲賦，表面有描寫，有解釋，朗誦時不宜太慢，太快則緊；又不能逐字斷讀，被地讀，應要一氣呵成，同時節奏應多變化。」他說：「當她開頭幾句便能得到冠軍的主要情調。她的聲調和節奏都很有變化，好處是主題集中有情調。」

音樂節優勝者表演 商台一連五晚轉播

【本報訊】第十九屆校際音樂節，經多天之比賽後，已於昨日圓滿結束。是屆比賽項目及其參加單位，比去屆增加，人才輩出，美不勝收。按往年先例，比賽後舉行優勝者頒獎典禮音樂會，並定後天起至十八日，一連五晚在大會堂舉行各項優勝者頒獎及表演。商業二台爲使聽衆慶幸欣賞本港學界之音樂成就起見，特徵得主辦者及大會堂當局同意，每晚七時至九時，將每晚全部表演節目即席轉播，屆時並採用中西合璧介紹，使未能購取入場券之中外聽衆有均等之欣賞機會。

（上）男子合唱爭奪會長杯決賽，結果聖保羅書院獲冠軍。
（下）女子合唱爭奪律敦治杯決賽，結果女拔萃書院奪標。

昨天成績

大會堂九樓

公開組中級女生專唱中國詩歌朗誦成績如下：㈠戴月華，聖保祿中學，八十八分；㈡馬懿蘭，博雅書院；陳煥玲，香港工業學校，八十七分；㈢蔡英真，元朗中學；劉鳳兒，聖方濟各，八十六分。

中國戲劇表演女子初級組成績如下：㈠姚之敏，聖士提反女校，九十五分；㈡劉潤華，聖士提反女校，九十四分；㈢王美玲，黃大仙官立小學下午校，八十六分。

中國戲劇表演男子初級組（僅得一人參加），黃廣（創興書院），八十四分。

中國散文朗誦女子高級組：㈠蕭韻揚，英華女校，九十分；㈡宋美紅，文理書院；龔家燕，文理書院，八十八分；㈢謝倩文，聖保祿中學；伍惠好，博雅書院，八十七分。

金文泰中學

男女童英文聖歌集合唱組：每隊唱聖歌兩首：㈠何福堂書院兩首，共得一百七十二分；㈡聖士提反男中學，一百七十分。

小學級男女童中文聖歌集合唱組，每隊唱聖歌兩首：㈠聖士提反女校，兩首共得分一百八十二分；㈡寶光小學，一百七十六分；㈢兩名：聖雅各小學和馮堯敬上午小學，同獲一百七十四分。

大會堂音樂廳

中文歌唱——香港區小學三、四年級男女生（歌曲自選）：㈠聖士提反女子小學（麥潔芳小姐指揮），一百八十分；㈡香港瑪利諾學校（高利德、威小姐指揮），一百七十七分；㈢橫南小學（鄭尼亞、陳小姐指揮）、聖保羅男女校（楊鄭秀萍女士指揮），一百七十四分。

集體朗誦——東方及歐籍中學一、二年級女子組：㈠聖保羅中學，八十六分；㈡拔萃女子中學，八十四分；㈢聖心書院，庇理羅士官校，八十三分。

集體朗誦——中學一、二年級：㈠拔萃女子中學，八十六分；㈡伊利沙伯中學，八十五分。

集體朗誦——中學三、四年級：㈠九龍工業學校，八十七分；㈡[illegible]智書院，八十六分；㈢九龍瑪利諾學校，八十五分。

從共區泅水逃往澳 兩名男女慘遭溺斃

屍體分別在南灣媽閣海面浮出

【本報澳門訊】澳門昨日及前日連續發現兩具浮屍，死者是由大陸投奔自由泅水慘遭滅頂的冤魂。據悉：前日下午六時許，媽閣海面發現一具浮屍，由水警輪打撈上岸，是名女性屍體，身着手毛衫，黑西褲，頸部掛着兩個汽車內呔，並用膠布裹了一件防水衣穿着，懷中搜出一張「珠海縣翠微中山紀念中學學生証」，署名伍玉娟，女，十六歲，中山沙溪鄉人，高二乙學生，面目娟秀，後召黑箱車昇往山頂醫院殮房。又昨日上午十一時，一艘在南灣海面捕魚的漁船，也網到一具男屍，屍體手臂爲魚所咬噬，乃拖到媽閣一號碼頭，報知水警，由水警電告衛生局法醫處，召車將屍運殮房。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	式名	獨贏派彩	第壹位置	第貳位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈧公衆假期	㈡東方勇士	四元五角	一元七角	一元四角	五元二角
第二場	四九〇碼	㈡阿勁	㈣得樂	一元六角	一元二角	二元五角	七元七角
第三場	五二五碼	㈠馭家將	㈤洋東皇帝	四元一角	二元二角	一元七角	七元一角
第四場	四九〇碼	㈠勝利命將	㈧柴蘭	七元五角	三元六角	三元五角	廿四元九角
第五場	四九〇碼	㈢羅跳	㈠勝利心臟	五元八角	一元六角	一元二角	六元二角
第六場	五九五碼	㈥勁姑淑女	㈠得意	四元一角	一元九角	二元七角	十三元一角
第七場	四九〇碼	㈦撤鹿	㈧確定運	八元二角	三元八角	三元一角	十三元四角
第八場	五二五碼	㈠大力士	㈠金玉滿堂	九元八角	四元四角	二元二角	十六元九角
第九場	五九五碼	㈡欣欣	㈢寶寶運	四元七角	二元四角	二元	十元二角
第十場	五二五碼	㈠超能機	㈤香樹美人	一元九角	一元三角	一元六角	四元
第十一場	三五〇碼	㈣夜遊俠	㈤好力	二元六角	二元三角	三元一角	十三元四角
第十二場	五二五碼	㈣東寶	㈣一定能	五元四角	三元一角	四元九角	十九元八角
第十三場	四九〇碼	㈠原子鐵	㈡特級直運	二元七角	二元一角	七元一角	十二元二角
第十四場	五二五碼	㈡天龍第一	㈣桃紅	一元九角	一元二角	一元六角	三元三角

公民協會主席潘鋪赤指出 官民隔膜須速溝通 共謀安定經濟繁榮

【本報訊】香港公民協會，昨晚七時，在滿漢酒樓舉行會員聯歡大會。大會主席潘鋪赤致開會詞時表示：大會爲使會員敘歡聯誼，惟主要之意義，係盼望全體同人注重本會政綱，共同協助政府對地方從安定中求進步，改進市民生活水準，促進社會經濟繁榮而繼續努力。

他並表示：目前香港政府與民衆之間，仍隔閡着一道鴻溝。如要消除此種隔閡，是需有更多的社會熱心人士合作的，正如該會政見中，需要確立公民權，擴展市政局職責，並使多些公民對香港有切身關係的責任感，普遍認識政治和獲得參與政治建設工作的機會，以協助政府提高施政效率，同時安定人民生活，此舉對於香港政府與及市民，兩獲利益。

至若有關香港安定繁榮之重要問題，爲關於改善市民生活，社會福利，青年服務等工作，尤其是年齡在廿一歲以下，佔有香港人口百分之五十的青年及少年，彼等大多數正在求學中或已有職業，失業者甚少，但所選擇對其本身適合之職業和合理的待遇，與工作時間等，實爲重要問題，因此對彼等青年人之就業輔導，品德修養與有益身心之活動等，皆合其有政略傍導[illegible]之感。

參加者有該會會長胡百富，副會長李耀波，義務秘書馬超常等五位市政局民選議員，及常務委員潘鋪赤，李仲賢，陳錦剛，王幸利，陳子鈞，蘇昌濟，呂漢源，鄧錦輿，蘇汞楓，劉棟，李義民暨各區會主任，秘書，委員，會員及千餘人。大會由區委員會主任代表致詞，並由會長胡百富頒發本屆區委聘書，分別由各該區委員會主任代表接領，會中致詞者有常務委員李耀波，張有興，張永賢，馬超常，陳子鈞等多人，最後，由區委員會副主席呂漢源致謝詞，隨舉行歡宴抽獎。

麒麟送子填字遊戲 今請張揚周萱頒獎

【本報訊】國泰機構與東芝牌電器聯合舉辦之「麒麟送子」填字遊戲，目前已由國泰明星周萱、李琳琳小姐抽出六十個入圍獎。爲決定此批入圍獎名次起見，東芝牌電器特定於今日下午三時半，在香港大會堂宴會廳，招待該六十名入圍者，由彼等以公平方式，親自抽出自己名次。隨後，國泰明星張揚先生及周萱小姐將即席爲各得獎者頒獎，並拍照留念。

此次填字遊戲獎品，計頭獎爲東芝牌名貴錄音機及收音機。十一獎至六十獎每名亦可獲得國泰機構贈閱「國際電影」畫報半年（即六期）及林黛小姐簽名照片一幀。

渣華公司明年起 祗派遣貨輪行走 遠東南美南非綫

【本報訊】渣華郵船公司爲集中船隻於貨運方面，由明年起，決定取銷其航行已久的往來南美洲，南非洲及遠東各埠的客船，祗派貨船繼續行走。

據該公司總經理韓吾新：該四艘往來南美，南非及遠東各埠客貨輪船年齡已高，不得不作上述的決定。該四輪船名爲：芝利華號，芝寶號，寶樹雲號（以上各客輪爲姊妹船，每艘排水量一萬四千三百噸）及芝渣連加號（排水量一萬一千噸），該四艘船船齡已達三十年，至於該四船如何處理，則下尚未作出最後決定。

韓氏又稱：該四船已舊，派走遠東南美南非綫，實屬不合經濟原則，如另派新輪行走上述航綫，亦不合化算，所謂不合化算，並不是上述航綫搭客減少。因剛建一艘客輪的於與建四艘貨船，大資金總一客輪，其收益能否抵償，實屬疑問。至於客貨兩用輪船，在今日興建較爲困難，因適合載客則難適合載貨，[illegible]貨輪到埠上落貨，[illegible]該公司將[illegible]四艘新貨輪代替，[illegible]排水量一萬三千噸，航行速率每小時二十一海哩，第一艘下週可下水，第二艘今年較後時間下水，將投入此綫行走，則該公司船隻行走該綫共九艘。

怡和董事 許厚鈺赴日

【本報訊】本港怡和有限公司董事許厚鈺，昨乘日航班機離港飛東京。

持牌小販 今日聯歡

【本報訊】港九持牌小販[illegible]，今天上午十時在中環[illegible]大廈二樓，[illegible]平山福樓[illegible]舉行[illegible]。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，晴朗時間甚多，[illegible]。

昨日錄得最高溫度爲攝氏表一九·五度，最低溫度爲攝氏表一四·〇度。

今晨零時錄得攝氏表十六度。

高潮：上午十時四十七分，下午十時十八分。

低潮：凌晨四時廿一分，下午四時零五分。

當日航空運到 專人派送到府

請訂閱臺北中央日報

訂報地址：香港大道中62號A 515室

訂報電話：229973

•或剪以下列地址寄上訂報單•

中央日報訂報單

訂戶姓名：

送報地址：

起送日期：

長期訂戶（一次訂閱三個月以上）每週六增贈內容充實，知識、趣味並重之「中央星期雜誌」一份不另收費。

希望與信心的指標

使你瞭解自由中國一切情況

使你的子弟認識祖國的前途

明日起至本月底止 人事登記處流動隊 在港島新界辦登記

【本報訊】人事登記處處長昨宣佈：該處由明日起至本月三十日止，派遣流動登記隊在本港跑馬地街坊福利會及北角新村辦事處，同時派遣另一流動登記隊到新界新田及荃灣爲六歲至十七歲的兒童辦理登記，及爲十七歲以上人士換領成人身份證。

凡年齡在六歲至十七歲間的兒童持有香港出生紙或有效的護照者，無須陪同其家長或監護人前往辦理登記。凡未有出生紙或護照者，則應親自前往辦理登記。凡家長或監護人爲兒童辦理登記身份證時，其夫婦雙方的身份證，應同時呈交查閱。

年齡已屆十七歲的人士持有兒童身份證更爲該兒童登記的家長或監護人夫婦雙方的身份證，及過去兩年在本港居住的証據，或香港出生紙者，亦應前往登記領取成人身份證。

凡未有上述任何証件者，須前往香港或九龍人事登記處辦理登記。

流動登記隊將於下列時間及地點辦公：

香港區：一、跑馬地街坊福利會：由本月十六日至十八日止。二、北角新村辦事處：由本月廿八日至三十日止。

新界區：一、新田鄉事委員會辦事處：由明日至本月十五日止。二、荃灣雅麗珊社區服務中心：由本月十六日至十八日止。

在香港區工作的登記隊，其辦公時間爲週日上午九時半至下午四時半止。星期六則由上午九時半至十二時半止。

在新界區工作的登記隊，其辦公時間爲週日由上午十時至下午四時止。星期六則由上午十時至正午十二時止。

大廈看更人追賊 被刺一刀 一青年涉嫌被捕獲

【本報訊】北角華福大廈四十三歲看更人黃安，昨晨在追捕搶匪中右手被刺了一刀，被送醫院救治。

據說：昨晨一時許，該大廈一名女住客返家，就在大廈的門口，被一名尾隨的飛仔搶手袋，被搶的少女呼救，時黃剛在大廈，聞聲急予追捕。

賊搶匪突然的拔出一柄小刀，向黃揮去，黃閃避不及，右手中刀被揮一刀，但黃仍死纏該飛仔不放，終於將一青年擒獲，解送警方。

伍楚生 王玲平 結婚

【本報訊】殷商伍運珍第六公子伍楚生與港聯書院及華南大學院長王冠傑教授女公子王玲平，昨日在九龍城漢僑會樂行婚禮，定本月十四日晚在平安酒樓歡宴親友。

新郎乃本港青年教育家，現任香港聯官商科學院校長，及國際英專監督，歷任港九排球聯會副主席，交遊廣濶。新娘系出名門，書香世代，堪稱珠聯璧合佳偶天成。

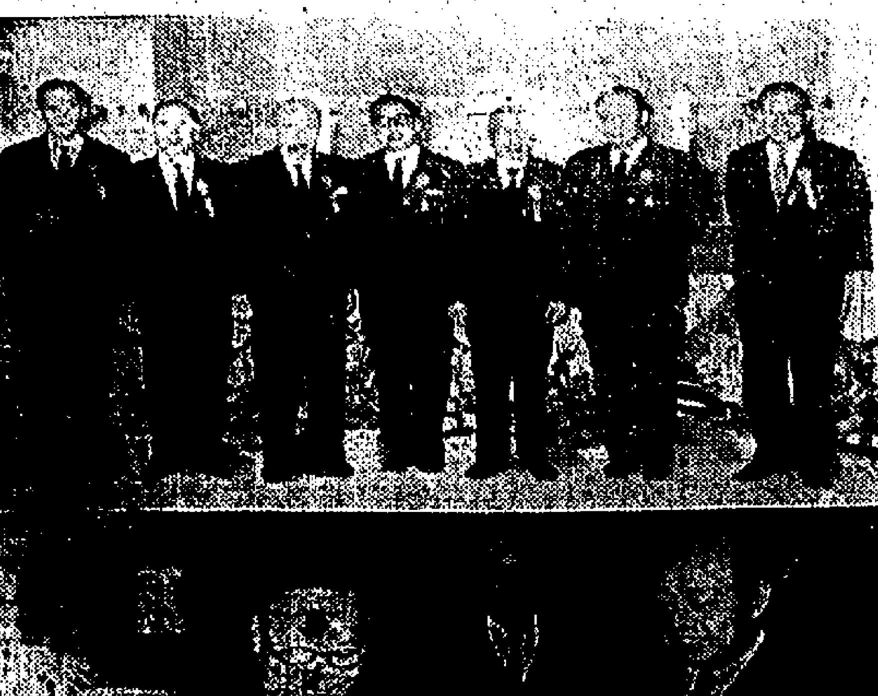
伍楚生·王玲平新婚儷影

東亞銀行 西環分行 開業盛況

【本報訊】東亞銀行堅尼地城分行，昨日上午在一連串之爆竹聲中舉行開幕，即日開始營業。雖不舉行儀式，而到賀嘉賓仍絡繹於途，巨紳殷商，各界領袖，銀行界同業，與及西環街坊福利會全體理監事，各團體代表，西環各工商行業人士等逾數百人，一時車水馬龍，極爲熱鬧。

該行董事長簡悅強，董事兼總經理馮秉芬，董事兼副總經理簡悅慶，李福和，及董事簡開榮，李國寶，李福樹，黃頌民，與總行各高級職員，堅尼地城分行經理馮萬鎔，副理馮毓，會計主任馮慶熔等，均在場招待。

該分行設有堅固之保險箱，供各界租用，營業時間，除例假[illegible]



（上）東亞銀行西環分行開幕，圖爲各首腦人員合照。（下）董事[illegible]剪綵。

荃灣區本月底舉行 兒童智力問答遊戲

【本報訊】荃灣衛理公會亞斯理康樂中心及雅麗珊社區服務中心少年部，定本月三十日下午七時半，在荃灣雅麗珊社區服務中心舉辦「荃灣區公開兒童智力問答遊戲」。凡在荃灣區居住或就學的兒童，年齡在七歲至十五歲者，均可報名參加。問答遊戲分初級組和加的兒童，均可按組別參加爲時三十分鐘的常識及智力測驗筆答（筆自備）；口問則用抽籤方式，每組抽出兒童名參加。每組均設冠、亞、季軍及優異獎，報名由即日起至本月二十二日止，地點在大窩口第十三座台啞斯理康樂中心。

百貨廠商聯合會 選出四屆理監事

【本報訊】港九百貨廠商聯合會，昨午四時在該會九龍長沙灣道四十四號十樓會所舉行第四屆理監事復選。當選新職員名單如下：

理事會：理事長鄧炎，副理事長任錦錫，李偉家，常務理事兼秘書長陳正名，常務理事兼總務主任林讓，副主任林福，常務理事兼財務主任周耀倫，副主任黃錫，常務理事楊標，福利主任陳彰南，副主任李孔階，林錦棠，任德偉，調查主任鄭樹，副主任何樑，聯絡主任林鉅成，副主任李志良，康樂主任李啓，副主任莫子剛。

監事會：監事長蕭漢雄，副監事長梁銳光，常務監事黃蘇王木生，吳志忠，審查主任黃強，副主任楊志堅，許議主任尹正修，副主任李慈。

九龍中醫公會 籌備祝國醫節 新職員同時就職

[illegible]黃月波。理事長方[illegible]，副理事長姚金城、大同。監事長[illegible]。常務理事湯必良、[illegible]易公、李松源、[illegible]明、吳奕本。總務主任[illegible]林貞宗。副李芝迪、[illegible]克德、黃志。財務主任梁得雲、副[illegible]何伯和、張炎秋、林明[illegible]宗。福利主任曾滋貞。副黃文、史冠華、羅致如。學術主任曾世啟。副鄭啟明、馬斌、翁君。組織主任關根。副林榮、吳開衍、梁浩源。副邱文書主任蔡二天。副昭華、黃炳南、范坤。副黃寶傳。主任梁暉年。副大行、黃維禮、麥漢生。○交際主任曾超明。副吳石垣、謝明坤、張春堂。調查主任鄭江良。副尹漢波、吳俊英、羅英宣。理事石鴻鑣、譚飛鵬、廖耀明、龍啓明。謝榮斌、羅若廷、盧杏林、康德、黃大行、丘西屏、劉偉之、天德、孫南、莊慶文、李業勳、容務焯。候補理事何星伯、朱榮廷、黃俊謙、廖廷錦。學院院長陳易公。副院長蘇二天、劉偉文。名譽院長鄭飛山。審查主任謝如。

培正同學總會 歡宴教育名宿

培正同學總會，以美西教育名宿黃耀根，及美國僑領楊國祥，最近過港，特於前晚在九龍彌敦道叙香樓設筵洗塵。席間由會長鄭文燦致歡迎詞，黃耀根、楊國詳先後致詞。

[illegible]嗚。學務委員[illegible]游、五滿、陶奇、志、何、盧琳、何耀石、沈餘生、羅一之、陳桂雄、設計委員梁潔文、龍耀西、鄧伯和、陳新璣、卓南、梁富、王麒標、張庚常、自應方、曾松、田就全、鄧乘恒、麥玉田、林培銳、林仲初。

何茂聰作叠翁 爲七公子完婚

【本報訊】灣仔悅興、悅盛兩大酒家董事長何茂聰第七公子棣銘，昨與龐玉英小姐在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮。新郎畢業於聖約瑟英文書院，現任悅盛酒家副經理，新娘系出名門，與新郎會有共事之誼。是晚乾坤兩宅分別在馬師道悅盛酒家及波斯富街悅興酒家全廳設宴款客。何茂聰爲酒樓業巨子，此次喜作叠翁，各方親友踵門致賀者絡繹不絕。

何棣銘與龐玉英新婚儷影

教師會籌福利基金 音樂節特別演奏會

【本報訊】香港教師會，近年來會員激增，因而各種福利，支出巨大，會方爲此特別發起籌備福利基金，目標爲二十萬元，此舉甚得社會人士同情。本屆音樂節主辦，已允許舉辦一個音樂優勝者特別演奏會，日期定爲三月廿五日（星期六）地點九龍洗衣街伊利沙伯中學大禮堂，票價定爲五元，三元，二元三種，均由教師會發售，所有收入捐款，撥充該會福利基金。

[illegible]禪相繼來告破地團學榛祝。到會致賀。有黃耀根、楊國祥。主方爲鄭文燦、黃汝光、李孟標、鄧林湛、羅大堯、高雁雲、李建擴、徐炳麟、鄧善溥、江永康、司徒陸、楊頌良、楊維忠、朱人。

遂三、吳華炎、林英豪、陳啓潛、洗子楨、伍元福、何志明、吳能定、劉思浩、黎汝湛、周德桐、李保、李兆準、陳光、演凌、鄒宗明、黃兆俊、徐洪榮、等多人。

大環灣爆石 船隻應遠離

【本報訊】據當局宣佈：大環灣區將於今後兩週內於日間進行海底爆石工程，所有船隻應遠離該區。負責進行此項工程之船隻將懸有大紅旗。

此項海底爆石工程係爲敷設一條四千八百呎長的海底淡水管，有關以便將船灣淡水湖的水經鞍子山隧道輸往港島。

譚氏宗親會 昨春讌盛況

【本報訊】香港譚氏宗親會，前晚在灣仔大三元酒家，舉行春節聯歡聯會，並放映會慶就職敬老彩色紀錄片助興。席間主席譚述渠致詞，報告該會舉辦公開徵文比賽事宜，獲九龍中醫師公會惠助獎品一百元，述渠捐三百元。又生龍活虎酒二打，牛龍活虎丸二打，淨霖一百元，昌源堂一百元，倬樑一百元，煥章一百元，華啓一百元，廣榮一百元，錫泉一百元，世傑一百元，華正一百元，廣屏助大三元乳豬二隻，伯鴻助坐檯銳二打，國光助西德爐水筆一打，立朝助威儀公司禮券三十元。因此即原定冠軍獎金二百元者，將另加獎品一百元以上，亞季殿軍及優異獎二十名，一律照比例增加。

該會並宣佈定期本月十九日旅行流浮山，上午十時在佐敦道佐治公園齊集，乘預租巴士出發。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳洪銓教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第一一會聯首爲「一歲常嫌佳日少」，應徵之聯來甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名杜懋賢「萬流猶仰望天多」，獎金三十元，第二名洪栢「平生唯有老天知」，獎金二十元，第三名黃有光「三餘唯與古風親」，獎金十元，第四至第十名不分名次每位獎金五元。

張立功「萬流爭並大江東」，李深譽「四郊喜見戰聲平」，廖寶卿「一終生惟覺夢時閒」，謝蕎鴻「常懷苦恨事年多」，吳天高「一樂華歲「半生空自誓刀藏」，陳森「一日知堅守學生山」，蘇「二會聯首爲「今古河山多變」，定今晚十時在第二台播出，並定本月十六（星期四）晚徵卷，得獎聯來名單下星期日在該節目公佈。

中大校外國畫班 定今日旅行荃灣

【本報訊】香港中文大學校外進修國畫班同學，定今日作初春旅行，目的地爲荃灣城門水塘及順遊東普陀、玄圓學院、竹林禪院、鳥語花香，且有古刹禪林，遊水近山，遊歷等名勝地點不獨沿途春，寫生入畫，各充佳妙。

是日集合出發地點在九龍佐敦道碼頭側文綿樓前大廣場，上午十時十五分準時乘隊，十時乘再車起程，由張碧寒、周士心、鄭立壁三位導師任領隊。

自由文員會 新員昨就職

【本報訊】港九自由文員會，昨在勞工大廈禮堂舉行第九屆執行委員就職典禮。由易平席、馬踌跳、楚伯祖任主席團，工團總會主委何康監誓，到有社團、學校及工商團體代表數百人。

該會主席易平致詞時表示：該會原爲港九社團職員工會，現已改名爲港九自由文員會，目的是擴大自由文員組織的領域，並以發展組織，籌建會所。繼由何康監誓及致詞，繼由來賓。宗親聯誼總會實雨徒述，六色同鄉會譚北海，工團總會秘書馮賢潮，電車工會黃波，飛鵝工會鄧志良等先後致詞，最後由該會副主席廣滑濟致謝詞。

該會職員名單如下：主席易平，副主席廣滑清、黃志忠，會務主任馬路，副楊錦華，財務主任鄭水蘇，副何志偉，福利主任勞炳明，副范上進，組織主任李永鴻，副黃家修，教育主任陳楚伯，副馮興，宣傳主任梁振樞，副卓傑，候補委員張賢瑟，李汕思，潘有江，張恒森，梁照昌。檢數員賴治。

家庭生活 五七七期出版

【本報訊】「家庭生活」十日刊第五七七期經已出版，是期要目有「醫藥衛生」，「荷爾蒙治療法」，兒童教育問題專稿「怎樣擴大孩子的學習範圍」，馬尼刺讀者投稿「健文」，特別爲本刊撰寫一篇介紹「內功養生術」，一稿「寫份量生活」，此外還有「春日髮型」，「家庭食譜」及「西樂精華」等佳作如林，各大報攤有售。

西營盤塑膠廠焚燬 山谷廉租屋火警 一名男嬰險葬火窟

【本報訊】西營盤第三街一三五號地下，昨晨四時許發生大火，焚燬一間小型塑膠工廠及樓上數層住宅後部，一青年人受傷。

上址是一幢新建五層高石屎樓，除地下外，其餘各層爲住宅樓宇，地下是一間小型塑膠工場，製造塑膠玩具，平日有十餘女工開工，昨晨上述時間，上址地下突然濃烟彌漫，火光熊熊，樓上居民紛紛從夢中驚醒狼狽逃命，一名更人在大火時被火焰灼傷瓜子，幸傷不甚。

消防局聞訊，派出大批滅火車馳赴現場灌救，至五時許，火焰始被撲滅。

這場大火，除地下全間小型塑膠廠燬付一炬外，火焰向上波及二、三、四各層樓宇之後部。一些居住尾房傢具衣物被燬。

據稱：上址塑膠廠之老闆名蘇海，受傷之看更人名何瑭。

又訊紅磡山谷山廉租屋第四座八一一室，昨晨發生火警，室內傢私全被燒燬，一小童燒傷面部。

上址的主人叫梁鏞安，與妻子及四子女同住，梁氏夫婦同在荃灣中工作，起火時已上班去了，留下九歲長子梁志剛看門口。

八時五十分，一名機械工人鄧洪行經上址，發覺有烟火冒出，大呼火燭，並與數街坊合力救救。當時室內傢私及床鋪均已燒着，鄧洪用一盤水向床上潑去，時突然發現一名男嬰躺在床上，乃立即將該男嬰救出，幸僅傷及面部。由于街坊合力撲救，至九時十五分已將火撲熄。

據悉：上址前晚的電燈忽然損毀，致需晚川洋燭照明，起火的原因可能是洋燭火燒着其物件。

日新型寒暑表 徵求香港代理

【本報訊】日本著名之岡谷計器製作所所出製之各款寒暑表，由於設計新穎，質地優良，準確耐用，大受各界人士所歡迎。岡谷計器製作所位於有「日本瑞士」美譽之長野縣，向世界精密機械儀器享譽，最近爲適應各國人士要求，特設計圓形，扇形，有各種寒暑表，性能優秀，外裝美麗，經濟實用，可作裝飾，送禮，廣告及裝在汽車內使用，除在日本受到廣泛歡迎採購外，並向西德及歐洲各地輸出；同時介紹來港，歡迎參觀及代理。岡谷計器製作所所長爲松田貞一，出品精良，每月可保證交貨量達一百萬個，每月可出口寒暑表一百萬個。該公司地址爲日本長野縣岡谷市東銀座二，一，二一，香港聯絡地址爲中環德輔道中國際大廈二十樓日本貿易斡旋所長野縣特派部，電話：二三四九七四，歡迎代理及洽商。

大同中學學生參觀本報

大同中學中四A班學生四十七人，昨晨由班主任林明錦率領前來本報參觀。

該校師生于昨日上午十一時抵達本報，由本報派員接待，先行講解有關本報一般情況，然後參觀本報各部設備及工作情形，歷一小時之久。

圖爲該校師生參觀後在本報門前留影。

龍門書店春季特價 今日星期照常供應

【本報訊】以經營出版學術性書籍之英通龍門書店，昨日起至本月底止，舉行春季大特價，該書店每日營業時間，自上午十時至下午六時，今日星期日，仍照常供應。

又今日星期假日，該書店撥出最近影印復刊後之四十二期國文月刊，全部只售四十二元，（以二十部爲限）其他如中國文化常識，售價亦僅二元二角。

九龍灣填海 約卅二英畝

【本報訊】政府已經批准在九龍灣機場跑道西北端附近的海床，填海約卅二點七英畝。

該填海地區實爲政府在一九六二年所批准的海區的擴展部份，以便將根據工務工程合約開掘地盤所得的泥頭等，拋棄於該處。

中國評論 二五一期出版

【本報訊】中國評論本期內容，爲維新的「從數字看蘇共」，指出了共產制度演變的軌轍；東方赤的「朱德爲什麼被鬥」，指出共軍的派系鬥爭和背景；魏偉的「反毛點將錄」，是有關共軍人物的剪影，一週大勢論文四篇，社論「如何迎接新階段」。

香港出入口商會同人慶賀該會董事林錦燦榮獲英女皇頒賜M·B·E·勳銜時，主賓合攝。

舊海塢停車場 下週部份啓用

【本報訊】交通事務處處長辭瑛昨宣佈，港島中區舊海軍船塢臨時停車場，其中一部份可於本週啓用。

該停車場南部現經鋪妥路面及劃位，將由本月十五日上午八時起啓用。此部份停車場，可容納汽車三百七十輛，及電單車一百八十二輛。停車場入口處係在美利道。

與此同時，該臨時停車場北部將開始進行鋪設路面，凡現時使用該免費停車地方的爲車人，須於本月十五日上午八時前，將其車輛開走。

此項工程，約需時一個月完成，屆時該臨時停車場將可全部使用，以供七百四十輛汽車及一百八十二輛電單車停泊。

該停車場將由市政事務署管理，其收費辦法與市政局現時所主理的其他露天停車場相同。

廣播電視節目

本欄所登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲「蘇武思歸」。五十分，餅菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語，潮語新聞，特別報告。二十分，歌星週唱。三十分，英語初階。五十一分，音樂小曲。十時，美麗的聲響「莫扎特記憶」。三十分，粵曲「光緒皇之滿台怨」。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港會一號主日崇拜。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。一時，潮曲㊀英容仙子，㊁插倒會。十五分，專題新聞。十分，粵曲「智斷烏齊節」。三十分，中西曲報告。二十八分，天氣報告。三十分，特別報告。三時五十八分，轉播足球賽「愉園對東昇」。四時十五分，時代曲。四十五分，潮語、客語新聞報告。五時四十五分，京曲「楊門女將」。五十八分，天氣報告。六時，粵語，小曲細聽。三十分，特別報告及音樂小曲。四十分，「新生的一代」中國兒童發展研究工作。七時，宗教節目。三十分，失明者園地。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聞」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，歌唱比賽。三十分，中國戲曲「小紅娘」。七時十五分，專曲。三十分，粵劇化中學文選「三字經」（報告賽狗消息）。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。四十五分，小小說「人獸之間」。九時十五分，步步驚魂有獎節目。三十分，專劇「紫釵記」。（約在十一時報告體育消息及明日節目）。十二時，音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，流行曲，節目報告，廣東音樂，天氣預測。十五分，英語新聞。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。卅分，朝聞「切磋研磨」。三十分，專曲點唱。九時卅分，國語流行曲。三十五分，練唱報導。四十五分，點唱流行曲。十時，香港人「新聞淺水灣」。十五分，專題流行曲。三十分，兒童廣播劇「葉綠的刺針」。時代曲。十一時，名曲欣賞。三十分，專曲。十二時，新聞報導。十分，商業電台，節目報告，天氣報告。三十分，廣播劇「妙計擒尖劉」。一時十五分，專曲。三十分，中國相聲。二時，專曲。三十分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「招魂有術」。三十分，專歷流行曲。四十分，社會服務。四十五分，專欄。五時四十五分，轉播甲組足球賽「愉園對東昇」。六時十五分，樂韵心聲。四十五分，短篇連續劇「小氣頓」。七時十五分，專曲。三十分，粵劇化中學文選「三字經」（報告賽狗消息）。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。四十五分，小小說「人獸之間」。九時十五分，步步驚魂有獎節目。三十分，專劇「紫釵記」。（約在十一時報告體育消息及明日節目）。十二時，音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，專曲「賣油郎獨佔花魁」。八時，音樂譜子。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂譜子。三十分，專曲㊀英雄江畔角秋魂，㊁光緒王夜祭珍妃。九時，本港及鄰近地區新聞報道，天氣報告，口琴獨奏。三十分，時代曲。十時，專曲㊀平陽公主，㊁六載相思淚。十一時，報道東南亞各地天氣，時代曲。三十分，專曲㊀天奇告狀，㊁琵琶抱月明。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。三十分，日月光華錄之「胸羅甲兵」。一時，漁民天氣報告，繼續播出日月光華錄。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。三十分，電影故事「飛賊紅玫瑰」。二時，小說「金屋淚痕」。三十分，電影故事「新馬仔拍拖記」。三時，專曲㊀巧鳳試郎心，㊁怕聽銷魂曲。四時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。三十分，專曲㊀羣賢爲首之乞食，㊁半掩琵琶弄孤琴，㊂猶衍舊五時，兒童樂園。三十分，跳舞專曲。六時，天氣報告，時代曲。三十分，市民信箱。七時，小說「鬼兒手」。八時，專曲㊀新鳳鳴三俠，㊁三拳投水，㊂唐伯貓探秋香，㊃三笑一哭二郎橋。九時，本港及鄰近地區新聞報道，繼續時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，天氣報告，時代曲。十一時，天氣報告，專曲㊀杜鵑啼落瀟湘月，㊁梁山伯祝英台。三十分，時代曲。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，四樂。四十五分，天氣報告，時代曲。三十分，九時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。三十分，專劇「金劍龍鳳配」。十時四十分，時代曲。十一時，天氣報告，康樂園地。十二時，報道東南亞各地天氣，跳舞專曲㊀嬰郎歸，㊁玉女攀情（十五分，漁民天氣報告）。㊂偶吞炮，㊃懸眼僱才。卅分，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，社團專曲。二時，報道東南亞各地天氣。三時卅五分，專曲流行曲㊀四鳳狂想曲，㊁紅娘吟，㊂世界大情人，㊃心底兩生情，㊄女殺手，㊅我要回家，㊆紅丁香，㊇我愛阿哥哥，㊈明月夢裡歡如夢，㊉跳到夢。四時，天氣報告，漁民天氣報告。「怒海情仇」電影插曲。四十分，轉播足球賽「愉園對東昇」。五時四十分，專曲「鳳閣恩仇未了情」。六時，轉播港台新聞報道。三分，天氣報告。十分，怡情小築。七時，彩劇監獄。三分，專曲㊀梁天來告御狀，㊁布馬挑。八時[illegible]

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞簡報。七分，幽默大馬戲。七時五分，世界名人傳。三十五分，校際學生觀賽。八時，世界新聞。十五分，麗的音樂會。四十五分，話劇一週。九時，專語片「將臣龍吟劍」。十時四十五分，特別節目。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

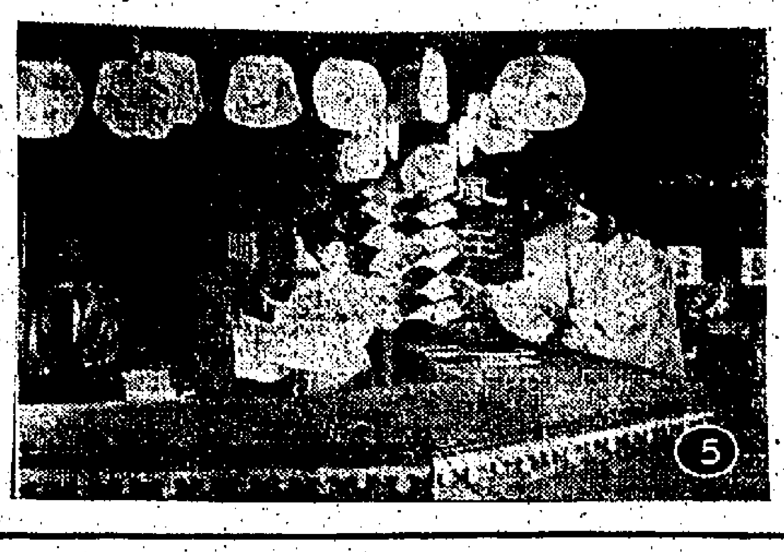
七時，早晨音樂。十五分，晨禱教堂。二十分，輕音樂。天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，兩首「純詩篇」。三十分，七十三行。十一時，熱鬧粵色。三十分，西曲點唱。十二時，關心婦女欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，世界名著天氣及漁民天氣報告。一時，小說天氣報告。分，時代曲。三十分，時代曲。二時，自己點唱。三十分，時代曲。三時，社團專曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童樂園。六時，專曲。三十分，西曲點唱。七時三十分，時代曲。八時，賽狗結果。專曲。二十二分，賽狗結果。四十五分，時代曲。九時，賽狗結果，明日節目預告，音樂。十分，賽狗結果。三十二分，賽狗結果。音樂。十時十六分，五十四分，賽狗結果。五十八分，賽狗結果，天氣報告，音樂。十一時，賽狗結果。時代曲。二十二分，賽狗結果，天氣及漁民天氣報告，音樂。四十四分，賽狗結果。音樂。十二時六分，賽狗結果，時代曲。二十八分，賽狗結果。五十分，賽狗結果，廣播完畢。

紅顏命薄千古同悲！

妹妹三次婚姻觸礁　梨姮妮活同病相憐

啓鳳

故事　扇中人



娛樂

銀色演義

宗教影片處理非輕易　兩般傳說且談觀世音

喬莊演技有如彩筆

零零三鐵羅漢　是鐵金剛勁敵

圖為「零零三鐵羅漢」中一幕

太古公司藍烟囪　波斯亞士貨輪　明日可航抵港卸貨將開往日本　克拉東尼斯同日到埠十五返歐

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟囪貨輪波斯亞士號（PERSEUS）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十三）日到達本埠。該輪在港起卸貨件後，將繼續航赴日本。

該公司另艘貨輪克拉東尼斯號（CLYTONEUS）則自日本同航，按航程，可能同於明（十三）日航抵香港。該輪在港逗留兩日，落載後，擬定本月十五日上午離港，回航歐洲。

馬龍號藍烟囪貨輪（MARON）亦由歐洲開來香港，惟因航期關係，須於本月廿一日方能到達本埠。該輪在港上落貨後，即航赴日本。

美國新型貨輪　菲律賓熊自美來　明日可抵港卸貨

【本報訊】美國輪船公司所屬新型貨輪菲律賓熊號（PHILIPPINE BEAR）……

日航在港招空姐　趙美英等三人　送東京受訓

日航在港招考三空姐：趙美英、林惠玲、譚珠蓮赴東京受訓。

……八歲）、林惠玲小姐（十八歲）、譚珠蓮小姐（十九歲）。日航公司預定於今年七、八月間加強空中服務，俾為方便對中國乘客。屆時，該公司將派遣華籍空姐在東京、美國及香港歐洲及兩航綫服務。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
芝本德	貨船	TJIPONDOK			十三	非洲	渣華
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK			十三	美國	捷成
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
格利賓	貨船	GARRY BANK	非洲	十三	十四	台灣日本	銀行
萬士賓根	貨船	VAN SPILBERGEN			十五	日本	渣華
烟台	貨船	CHEFOO			十四	日本	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL			十三	溫哥華	福來
岩代丸	貨船	IWASHIRO MARU	日本	十三	十四	星洲近東	日郵
帥鋒	貨船	AMERICAN COMMANDE			十三	美國	美輪
威普頓丸	貨船	HAMPTON MARU			十三	美國	日郵
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK			十三	印度巴基斯坦	捷成
蘇律	貨船	SURAT			十六	歐洲	鐵行
邊馬威士	貨船	BENWYVIS			十五	歐洲	邊行
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON			十三	日本美國	美邦
安慶	客船	ANKING			十三	基隆	太古
榮山丸	貨船	EIZAN MARU			十三	星洲東非洲	日郵
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	十三	十四	日本	太平
亞林麥	貨船	ARAMAC			十六	澳洲	鐵行
大西洋旭日	貨船	ATLANTIC SUNRISE	日本	十三	十五	印度	鐵行
克拉東尼斯	貨船	CLYTONEUS	日本	十三	十五	歐洲	太古
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十三			太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十三	十四	馬尼刺	美輪
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十三	十三	加拿大	太平
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	十四	十五	日本	日郵
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣印度	十四	十五	日本	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	十四	十五	山打根	多利順
韋莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	十四	十五	日本	捷成
華亞	貨船	VAR	歐洲	十四	十五	日本	法郵
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十四	十五	美國	多利順
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十四	十八	非洲	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼刺	十五	十五	沖繩日本美國	美輪
海雄	貨船	HERO	大連	十五	十七	星洲印度	多利順
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十五	十七	星洲印度	福來
北海道	貨船	HOKKAIDO	日本	十五	十七	歐洲	太平
寶娜	貨船	BEIRA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
格林良	貨船	GLENEARN	歐洲	十五	廿八	華北	怡和
睿斯馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十五	十六	印尼	捷成
拿惹	貨船	RAJAH	印度	十六	十七	日本	鐵行
愛蓮寶琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十六	十七	星洲西澳洲	多利順
拉斯美玲	貨船	LARS MEELING	馬尼刺	十六	十七	美國	太古
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	十七	西南非洲	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	十六	十八	日本	邊行
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十六	十八	日本	鐵行
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十六	十八	日本	渣華
士打曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	十六	十九	日本	渣華
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	十七	十八	溫哥華	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH	中國大陸	十七	二十	歐洲	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	十七	二十	澳洲	渣華
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十七	二十	溫哥華	怡和
恒利	貨船	NURLEHAN	星加坡	十八	十九	日本	日郵
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十八	十九	星洲 印度	鐵行
仙納賓	貨船	SINABANG	印尼	十八	十九	印尼	渣華
羅曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	十八	十九	上海	渣華
彌鋒	貨船	PINEER MSK	美國	十八	二十	美國	美輪
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十八	二十	歐洲	邊行
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	十八	十九	日本	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	十八	廿一	星洲印度	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	十九	二十	星洲孟買歐洲	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	十九	二十	日本	福來
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	新加坡	十九	二十	日本	福來
馬家安	貨船	MACHAOW	日本	十九	廿四	歐洲	太古
柯加爾	貨船	ORCADES	雪梨	十九	廿一	日本雪梨	鐵行
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	日本	十九	廿一	歐洲	銀行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國西岸	十九	二十	美國	銀行
大維雅	貨船	TRAVIATA	美歐非星	十九	二十	美國	多利順
東謬	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	十九	二十	日本	怡和
佛烈賴士	貨船	FREDERICK LYKES	台灣	二十	二十	美國	[illegible]
亞利曼妮	貨船	ALEMANIA	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
馬龍	貨船	MARON	歐洲	廿一			太古
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿一	廿五	日本	太古
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	廿一	廿二	日本	寶隆
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	廿一	廿二	歐洲	太平
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	廿一	廿二	日本	日郵
邊靈利士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿一	廿三	歐洲	邊行
坎培拉	客船	CANBERRA	美國日本	廿一	廿四	雪梨美國	鐵行
捷途	客船	CHITRAL	日本	廿一	廿三	歐洲	鐵行
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿一	廿四	美國	怡和
士打巴里	貨船	STR. BALI	西南非洲	廿一	廿三	日本	渣華
柏拉天拿	貨船	PALATINO	台灣	廿二	廿三	星洲歐洲	天祥
東雄	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	廿二	廿三	日本	怡和
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿二	廿三	日本	法郵
夏利臨	貨船	HERMOD	非洲	廿二	廿三	日本	多利順
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿二	廿三	歐洲	太平
格林諾高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿二	廿五	中國大陸	怡和
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	馬尼刺	下午五時五十分
國泰	加爾各答曼谷	下午八時五分
國泰	漢城福岡台北	下午十時三刻
民航	台北	上午九時廿分
民航	漢城台北	下午七時十分
民航	台北	下午八時十分
德航	東京	下午二時卅分
義航	羅馬孟買曼谷	下午三時五十五分
澳航	倫敦新德里	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午五時廿五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼刺	上午十一時卅分
菲航	馬尼刺	下午七時五十分
泰航	馬尼刺	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
印尼	東京	下午三時廿分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲汶萊	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
新航	紐西蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京美國	上午九時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午九時
國泰	台北福岡	上午九時
國泰	馬尼刺	下午二時五分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	新加坡	下午六時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時五十分
澳航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東秦印法	下午三時
德航	東京	下午四時四十分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時三刻
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼刺	下午一時
菲航	馬尼刺	下午八時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十五分
泰航	馬尼刺	上午九時
泰航	曼谷	下午二時一刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
越航	西貢	上午十時廿分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印尼	馬尼刺印尼	下午三時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）（由何處來）（抵港時間）

泛道、泛道、西北、環球、英航、英航、國泰、國泰、國泰、國泰、加航、澳航、澳航、民航、日航、日航、日航、日航、菲航、菲航、法航、越航、義航、印航、馬航、瑞航、泰航、泰航、印尼……

離港班機

（公司）泛美、泛美、西北、環球、英航、英航、國泰、國泰、國泰、國泰、澳航、澳航、民航、日航、日航、日航、日航、菲航、菲航、法航、越航、義航、瑞航、馬航、泰航、泰航、印航……

截信時間

今（十二日）空郵……

明（十三日）（星期一）空郵……平郵……

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33E	21:19	22:25
23:00	24:03S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

今日出入口輪船

入口船

（船名）		（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
萬士賓根	（貨）	VAN SPILBERGEN	非洲星洲	渣華	A一泡	上午
烟台	（貨）	CHEFOO	曼谷	太古	B十六	上午六時
威普頓丸	（貨）	HAMPTON MARU	日本	日郵	A卅四	上午八時
榮山丸	（貨）	EIZAN MARU	日本	日郵	A泡	下午七時半
奎松總統	（貨）	P. PRES. QUEZON	馬尼刺	美邦	A廿六	晚上
亞林麥	（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

（船名）		（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
紐卡素城	（貨）	C. NEWCASTLE	日本	銀行	九龍倉碼頭	上午
太保	（貨）	TIBER	歐洲	太平	九龍倉碼頭	中午

愛蓮寶琪輪 ELLEN BAKKE

三月十六日落貨十七日啓行往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠

寶號付貨搭船請移玉步本公司下列貨務部商治為荷：石叻·庇能貨運由辦房貨倉管理部電話二二二三二三九四號；澳洲西部福利文杜埠貨運由船務部電話二三二二〇二一轉卅四號內綫

鐵行輪船公司代理鐵行輪船公司啓

安慶快輪

逢星期四由香港開基隆……貨客搭搭請注意

太古輪船公司

足球聯賽今有兩仗
愉園抗東昇 警察鬥東方
分在埔頭花墟上演

【本報訊】甲組足球聯賽今日共有兩仗，愉園對東昇（政府大球場），警察鬥東方（花墟球場），同是下午四時開賽，下午二時一刻先由預備組對抗。

政府大球場愉園對東昇，門票分三元五角，三元，二元四角及一元二角，今天上午十時至下午一時，先在政府球場售票處預售。下午一時卅分即開始門沽，球迷即購即入場。

這一幕愉園、東昇兩強大戰，得失關係雙方能否甲組聯賽錦標前途極爲重大，東昇現在與九巴同以比賽十六場得廿三分，併列首席，今仗倘能獲勝，即可保持其首席位置，爭霸希望同時增高。要是失敗，成績便落在九巴之後。愉園呢！因爲他們目前祗能與南華併列第四（同是十六戰得廿一分），假如今仗告捷，仍有爭奪錦標機會，否則便將無緣爭霸。

以實力言，愉園與東昇雖然非常接近，但以狀態來比較，愉園就遜色得多。在聯賽第一循環，東昇曾淨勝愉園兩球，今天在次循環再度相遇，依然是東昇贏面爲高。

東昇最近出師，連場都有優異演出，在銀牌賽以三比二淘汰九巴獲準決賽權，在聯賽亦以三比二壓倒九巴，上週且以五比零大破流浪，一向後勁不繼的弱點已大爲改善。

在最近兩場比賽中，東昇擁葉錦雄調鵰寬衛，駱德興守中堅，由于前鋒有葉錦雄助攻，中鋒袁擁鍋又漸復水準，鋒力因而大大加強。東昇今天對抗愉園，陣容無大變動，袁贊忠依舊，將以林英傑補上，其餘人腳照舊，倘能保持近況，大可再勝愉園一仗。

愉園的陣容原是頗爲完整，人腳與東昇相較，亦不遑多讓，但愉園最大的缺點，爲球員保持佳態者不多，因此踢起來，全非勁旅本色，特別是前鋒爲甚，缺乏聯絡，有如散沙一般。

從最近愉園在聯賽以一比一和南華，以零比三受挫於九巴的演出所見，前鋒何禮強、陳振揚固然一無是處，郭滿華亦全沒有活動機會，鋒力至爲軟弱，後防則因劉添不穩，故中路漏洞極大。他們能夠俱和南華，不致全失兩分，已屬僥倖。

因劉添在對九巴一役扭傷腳部，今天能否上陣尚有問題，倘若劉添不出，愉園今天排陣就倍感困難。那時狀態低落的愉園，就決非東昇敵手，定難免一敗。

花墟球場，警察對東方，門券一律一元二角。這場比賽，原是強弱之爭，實力上警察要比東方強得多，合理戰果，警察應不難取得勝利。

但是，今仗有着不同看法的是警察最近在銀牌複賽受挫於南華之後，士氣不無打擊。另一方面，警察在聯賽既爭錦無望，又沒有降班威脅，今天出戰東方，兩分得失無大關係，他們肯否力拼，便有疑問，此也是警察在今仗的勝負關鍵。

東方現正處于降班邊緣，形勢所迫，已經必拚，希望能換分避級，最近以二比二戰和近況正佳的陸軍，深得球迷好評，今天與警察遭遇，士氣旺盛，將無可傲視。第一循環時，東方僅以一比二小敗于警察，今天在第二循環重逢，警察倘若稍爲鬆懈，東方就不難有得分機會。

大檯客仍不濟 兩球輸給陸軍
港會降班命運似已註定

【本報訊】甲組足球聯賽獨幕劇，陸軍昨以二比〇擊敗「大檯客」香港會，雙方預備組的序幕戰，港會則以一比〇反勝陸軍。球迷寥寥可數，僅得二百一十人捧場。

港會雖佔主場之地利，但技術到底遜於陸軍，他們全隊只有門將史濱路，左後衛巴富威，左翼衛侯活等幾人表現較佳。中鋒甘比勒雖然稍具腳法，身型算是上算，但無鬥志，且淪於頹後，全無衝刺威脅。雖然他們也有搶到不少攻勢，但埋門乏術，不少破蛋，終歸失敗，而且無法後，港會輸了這一丈，降班危機，更爲深……

陸軍表現較有條理，體格在雙方既處高昂，與及個人技術，在相若戰術中，他們就憑攻的腳下工夫優良一點，而打嗡了勝鼓。不過，上半場在港會頑強抵抗下，打成零比零兩無建樹，迄下半場十一分鐘，才由中鋒千禧打開紀錄。此後又是一大段時間，呈膠着狀態，迄終場前半分鐘，再由加縈象射入一球，而打成二比〇。他們的左後衛吳偉民，曾經兩度在門邊擋住了對方中鋒頂過來勢必入網的險球，力保領土完整。

陸軍獲勝後，現目在聯賽積分表中，是十七戰，六勝四和，取得十六分，已躍過流浪與元朗，而居第七位，緊隨乎得十七分的警察之後。

上場雙方 各無紀錄

是役雙方都全力求勝，爭持頗烈，開賽後兩分鐘，港會幾得角球，林明入腳斬中，甘比勒近門頂頂，陸軍門將曾國強已撲不到，球將入網，但爲陸軍後衛吳偉民及時揞住，化險爲夷。

陸軍攻勢頗盛，但無甚威脅。十六分鐘後，港會搶上來，文克盤球滲入，門側勁射，曾國強撲倒地上，截住去路，但球勢甚勁，一時無法把球攔住，可惜港會無人衝門。

陸軍攻勢雖多，但射門却少，只有左翼張仕劍，有兩次斜角勁射的鏡頭。

廿分，港會中堅甘賓頭部受傷，由摸治探，港會只以十人應戰，陸軍乘虛猛攻，歷時十分而不下。

卅分鐘，甘賓再披戰袍，繼續作戰，但只堅持得四分鐘，便退出火綫，改由另一新血入替。

雙方繼續作戰，迄半場休息再戰，兩分鐘，港會有一次破關良機，可惜林明無力推送，把握不穩。

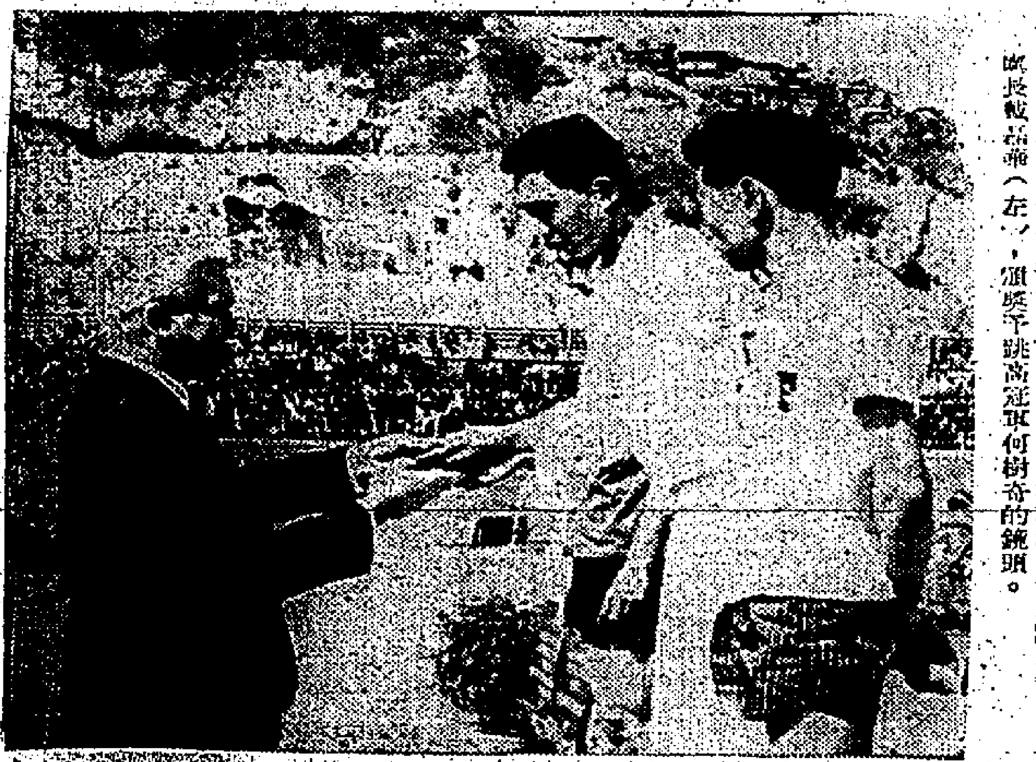
下場陸軍 連下兩城

陸軍大舉進攻，迄十一分，後衛天尼上前助攻，遠吊入禁區內，中鋒千禧見時機已到，躍起一頂，果然入網，一比〇。

陸軍打開紀錄，港會立即反攻，全力抗拒，迄廿九分，陸軍右翼文克，得史揭芬的輸送，鼎騎擬進，但被衛出的曾國強，大腳化解。港會仍不罷休，繼續反撲，迄四十三分，獲得了角球，林明斬中，甘比勒頭頂，門將已無法撲到，又爲後衛吳偉民從門邊擋出。

最後半分鐘，陸軍亦獲角球機會，張仕劍左角斬出，加云象得球即射，應聲入網，打成二比〇。全場結束，陸軍以兩球得勝港會。

（陸軍）曾國強、吳偉民、天尼、羅臣、張仕劍、比利、李雲、千禧、加爾、文克、多默（港會）史濱路、巴富威、甘比勒、侯活、賓、史提芬、文比、沙林、加路……



警務處長頒獎：警察運動會，昨在花墟舉行，圖爲警務處長戴磊華（左）頒獎予跳高冠軍何樹奇的鏡頭。

警察陸運會結束
警校獲全場冠軍
窩利士獲得個人冠軍

【本報訊】全港警察週年陸運會，昨午在界限街警察運動場舉行最後決賽，共廿二項，男子一千六百公尺異程接力，警校隊締大會新猷（四分三秒九），爲賽會締造佳績。

警校人材鼎盛，以四十五分膺全場總錦標，九龍總部東西區和水警，分列亞、季、殿軍。

個人方面，足球名射手窩利士，以十七分奪得個人冠軍。公開四百公尺接力邀請賽，民安隊擁有彭沖，實力雄勁，擊敗消防隊。

昨午警務處長戴磊華，親臨主持頒獎，高級警官陳昌銓、麥尼路、活發、曾啓榮等主持裁判工作，奧米茄擔任計時。全港警察家屬八九千人，臨場觀賽，場面異常熱鬧。錦標依列後：

團體總錦標：警校，四五分。亞軍：九龍總部東西區，卅七分。季軍：水警，卅四分。

個人冠軍：窩利士（九龍總部），十七分。亞軍：施德隆（邊境區），十五分。

一千六百公尺異程接力：警校，四分三秒九（大會新）。

公開四百公尺接力邀請賽：一，安民隊，四四秒九，二，消防局，三，市政局衛生局。

華人冬泳團體賽
今在政府池舉行

【本報訊】華人泳聯會主辦十二屆華人冬泳團體賽，今午二時，在港府泳池舉行，秩序共十七項共六間屬會（東方、中青、南華、勵進會、海天、鍋鉎）二百四十四名男女人魚，將集一池，當有一番爭鬥。

上屆冠軍勵進會捲土重來，出作衛冕戰，因名手陸氏兄妹祕詠、海天、錦繡已赴英，恐難與東方、南華、中青、東方四強爭衡。

香會泳將均擁有好手柱，如海天王啟超、鍾安、東方陳耀邦、勵進會招再剛、女傑李衍瑜、陳娟秀、寶秀姊妹，中青溫兆明、陳錦康、何泳炘、曹旺珈、蘇英蔚、南華陳志棠、梁沼清、沼運姊妹、梁麗霞，均一時之彥，料有一番爭戰。

今午賽後，由泳聯副會長陳新主持頒獎。

甲組足球聯賽成績表
（截至三月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
東昇	十六	八	七	一	四十三	十八	廿三
九巴	十六	十	三	三	卅八	十六	廿三
星島	十五	十一	〇	四	六十二	廿三	廿二
南華	十六	八	五	三	卅五	廿五	廿一
愉園	十六	十	一	五	四十一	廿五	廿一
警察	十六	七	三	六	卅三	廿五	十七
陸軍	十七	六	四	七	卅四	四十一	十六
流浪	十五	六	二	七	卅三	卅五	十四
元朗	十六	四	六	六	卅	卅七	十四
東華	十五	三	三	九	三十	四十二	九
東方	十五	二	三	十	廿	五十三	七
港會	十七	一	一	十五	十五	六十四	三

女子金盃賽
今有三仗

女子足球總會主辦第二屆女子金盃足球淘汰賽，今日在跑馬地香港會球場，排有比賽三場。秩序如下：

第一場，木蘭對海天（下午二時），第二場，時僑對喜斯（下午三時十五分），第三場，港九青對樂確（下午四時三十分）。

六月東來
里奧馬德里隊

【本報訊】華足聯會接獲西班牙里奧馬德里隊來函，決定於六月初旬，東來訪問。作賽之條件爲：如果在本港比賽一場的話，港方要招待三天內食宿，如果踢兩場的話，招待五天食宿。另外給予客方主四的分賬。

足球聯賽 各場戰績

足球聯賽，各場戰果如下：

（甲組）陸軍勝港會 二比〇

（預備組）港會勝陸軍 一比〇

（丙組冠軍決賽第一場）流甸勝天天 三比〇

（乙組）消防和光華 一比一　傑志勝中華 一比零　緝私勝電訊 三比零　郵政勝天天 五比三

銀牌籃球賽
男子警察 僅勝信豐

【本報訊】男女子銀牌籃球賽，昨晚在九龍伊館舉行，到場觀衆約四百人。女子組兩場戰果恰如所料。惟男子組銀賽，警察要經辛苦始擊敗信豐，各場成績如下：

女子組，大同勝青年會，五十四比廿六，悠悠勝南華，四十七比卅六。男子組，警察勝信豐，五十四比五十二。

中國參加亞青盃
台區已選出兩人

【中央社台北十一日電】高雄市代表翁俊哲，台南市代表陳榮添，十一日經選拔委員會投票，選爲中華民國參加第九屆亞洲青年杯足球賽代表。高市的陳文哲，鍾專學生呂正和，師大附中的王世派等人爲候補。

晨操摘述
陶樂駿

谷中太子氣力強

昨天早操試馬多採功夫，大部份的狀態無甚進步，首大的幾場術馬，預計有分數，但不易擺脫。

待德試谷中太子一段，步法潤美，氣力頗強，已有進步，在跑師不少，有斜跑路線，仍非無捧的對傚。

郭子猷試喜力加

喜力加有郭子猷助陣，有不同觀感，試六化郎與何國英的所羅門王同跳，喜力加步伐雄壯，氣力充沛，所羅門王的氣力平常，此次喜力加的機會仍高。

何華試貝實一哩步輻夠大，但狀態平平，僅進步不多，偶然貿出乎，不宜無捧，鄭棣池千里的金剛半哩步大力雄，氣力漸强，已有進步，如在乾地有突現的機會。

蘇國仁試冬泳健將六化郎，步輻夠大，仍遜衝力不强，平跑出乎長途，無利可言。

金鷹新闘狀態勇

蘇國仁試金鷹六化郎，步密勁雄，全程掙韁狂衝，氣力頗佳，潛終點後衝近斜坡，此次積極備戰，立心爭勝，實力甚大。

李家強試新闘與蘇國仁策孖輝同試六化郎，新闘步伐雄壯，氣力頗佳，全程控轡相讓，勇態保持，有突飛的實力。

陳福仁試沖天半哩，步大力雄，狀態頗佳，此次存心祗腿短途，僅宜敵洽。

陳浩祥試的確功六化郎，全程步活勁雄，路途未熟，佳態外溢，此次在甩場是三甲中的爭雄份子。

無敵步大狀態勇

何華試有照路六化郎，步法有康健衝勁不弱。

民樂
油麻地窩打老道佐敦道佐治公園對面 電話：六七五六六九
連滿 禮拜請早
時間：二時半 五時半 七時半 九時半
國泰機構精心獻製古裝神話奇情巨片
七彩闊銀幕鉅製
扇中人
樂蒂 趙雷 田青 聯合領銜主演
監製 朱國良　導演 唐煌
今早十二點半專片 捕風捉影

太平 龍城 銀金 平球 利城 部屋
好世界 華樂宮 美麗 荃灣
下期獻映
新馬仔 拍拖被辱
大聯最新獻 社會現實諷刺喜劇
新馬仔 鄧碧雲 李香琴 林家聲 ……
所有喜劇低頭 壓倒一切大笑片
導演 陳焯生　編劇 司徒安

新亞 百樂門 慶斯 東方
今天五場 妙賊 風流 寶珍·留 哥雷 主演
今天五場 門牛小姐 全部七彩
今第11天獻映 坦克大決戰
爆棚 快獨行 鎗手
今早十一點 大逃亡

利舞臺
今明十二點半選映
哥倫比亞雄視影壇到處好評
格力哥利柏·安東尼昆·奧馬沙里夫 主演
BEHOLD A PALE HORSE
氣氛緊張 故事動人 亡命天涯 運籌領導 游擊戰爭 兩雄相遇 展開激烈戰

香港艾伯爵

國際 九龍城
今天選映
麒麟送子
林鳳 張英 梁醒波 主演

紐約 大世界 麗宮
今天 狂滿日 早請
小林旭 主演
賭城霸主 全部艷麗七彩

皇宮 大華 總統
昨今明狂滿五場仍映

情海波瀾
The REBEL GENERATION
蓬門玉女廿年緣 ……
利舞台 樂宮 下期映

美高梅公司 美七彩翠 香艷情名片

國寶
今天獻映
新錦倫遊樂場側
龍華公司出品
七彩新型大喜劇
天堂春夢

滿堂吉慶
三告狀
陸軍敢死隊
新人奇觀
七公主

荔園
啓德遊樂場

THE TRAIL OF THE BROKEN BLADE
斷腸劍

Deadlier than the Male
七彩闊幕

尚有戲院刊第九頁及第十頁

日本買盤雖轉疏 港鋼鐵市勢仍穩

圓鐵價稍順但缺乏現貨供應 一般廠家接至六七月份訂單

【本報訊】日本因其國內建築需求殷切，於去年底至今年新春開市時，曾向本港大量買入圓鐵，成交二萬餘噸，部份且已付出，但近日已不復見有買盤開到，亦未見有圓鐵賣盤放出，但乎要等待定下之圓鐵大部份付辦後，才再有交易。

至於大陸圓鐵，雖然間有輸港，但因內亂影響，時斷時續，數量並不多。

由於日本向本港購買圓鐵暫告停頓，所以港製圓鐵，已不復上漲，且比前微順，普通花式圓鐵，每担按卅三元半至三十四元，港產方鐵每担三十五元半，扁鐵卅四元半，角鐵及鋼筋料每担卅八元。

據某大鋼鐵廠消息：近來日本方面雖然未有繼續向本港購鐵，但大陸方面工業生產萎縮，其圓鐵輸港仍疏，而日本亦沒有圓鐵賣盤到港，所以在供應上仍緊，泰國及菲律賓各地，新近向本港訂購鋼鐵，交貨期亦較遠，因大部份鋼鐵廠家已接至本年六、七月份訂單，故缺乏現貨供應，以致本港建築家補貨亦頗感困難，現在物業市勢轉隆，興建平價樓者多，故本港的鋼鐵市勢，大致仍穩。

於至鐵料市價，鋼鐵動不大，英、歐桅料，每担要二十一元半，近期貨則要廿二元。

本港入口米商 續向美方購米

估計成交總逾一千噸 對泰米輸港尚有影響

【本報訊】本港存米充足，米價未受產區影響而起波動，昨日因屬週末，米市並無正式開盤，祇有少數照價提川。

據米行消息：泰米出口價繼續提高，此間入口米商繼續向美國購米，更具決心，除在十日前運到五百噸早已沽清外，最近兩日，亦有向美國繼續訂購，估計成交總超過一千噸。該項米狀，因需要港方銀行開證信用狀，而路程又遠，所以由訂購日起，最快亦要兩個月的時間，才可運到本港。

又說：美國米價，雖比泰國米為距，但運費每噸要廿八美元，比較泰米運費高五倍，所以美國上白米C·I·F·香港價，仍合港幣每噸仍要七十餘元，但此間大概價仍比泰國舊大米及大路米為低，每担相差四、五元以至六七元，假如米源增多，今後對於泰米銷路，將影響頗大。

春瘟病流行中 鮮果實銷增加

【本報訊】春瘟病近傳流行，加以天氣溫暖，刺激鮮果實銷增加。據鮮果商消息：每年春天，春瘟症，亦即「流行性感冒」例必激生，除刺激成藥、西藥、中藥及若干食物旺市與中西醫生胃加忙碌外，對鮮果實銷也大有助力，估計最近一旬來鮮果特別暢銷，除天氣溫暖，作者，婚嫁外，與流行性感冒大有關係。時新鮮果公司報告：中醫對春瘟病之預防與治療，探取水果甚多，加食牛攪，煲淬果水，煲牛攪，胡蘿蔔亦，煲雪梨水對病者有益，開人食用無礙。西醫更主張多飲橙汁洋果汁助消化，消腸胃與利殺菌來預防流行性感冒。對已患者亦多主張其以果汁或食洋果代餐，對於中醫煲洋果水生梨，紅蘿蔔，雪梨水亦表贊同，認為有利病體康復。事實上，病者既無胃口，多飲果汁，多食水果最為適合，故近日金山橙，洋果，青梨及赤梨實銷增加，並非無因。港九時新鮮果目前訂價比一年前期約廉百分五，金山橙（大中細庄）每箱卅九元，各庄一號鐵石紅洋餅箱五十四元，二號每箱四十九元，（以上半箱牛價）青梅每箱卅四元，每磅二元六角，黃梅每箱卅元，每磅二元二角，鴨梨每磅一元二角，美國啤梨每磅一元六角，沙田柚每個一元二角至一元八角。美國紅提子每磅二元四角，非洲黑提子每磅二元四角。

遠洋訂單繼續多到 港毛巾業產銷穩健

高值毛巾輸出申請踴躍

【本報訊】本港毛巾工業的產銷，最近雖非大旺，但因英、美、瑞士、加拿大及中東等地均有訂購，故表現得較前穩定，各廠現時多握有足夠兩個月的生產訂單。

港製毛巾出口外銷，目前仍以英國市場為主，由於本年度輸英毛巾配額經已發放，而第二季高值棉製品（包括毛巾）輸英配額，工商處亦已於本週四公佈接受申請輸出，由申請高值毛巾輸出的最低香港成本，仍為每方碼二元。第二季高值棉製品輸英配額出口授權證的申請，係由即日開始到本月廿三日下午五時截止，逾期不予受理，故連日毛巾廠申請高值毛巾出口授權證的頗為踴躍。

據廠商指出，最近英商向港訂購毛巾興趣，較前提高，四、五月付船的訂單，固有不少寄來，而對較遠期的貨，英商亦放手訂購。由於毛巾配額有限，而目前英國棉織品市場銷路亦逐趨暢好，因此，廠家對手上配額，多願過早用完，他們是希望保留些配額，按得較高的價，因此，對於較遠期貨的買盤，除非有較高的利潤，他們纔願意接做。

瑞士及加拿大商人，近來亦有新單訂購，他們均以印花巾及較高檔的毛巾為對象，至於美國及中東商人，也有些訂單寄來，不過單額不大。一般說來，現時各廠家均握有足夠兩個月的生產訂單，其中有些廠家的生產訂單已排至本年六月。

西德曼谷外滙 昨均一致掛低

美告羅士亦告調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德及曼谷滙價均見調整。計調整後之新滙率，俱比前掛低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦比前調低。

西德電滙賣出價由六八·五六二五馬克改為六八·六二五馬克，買入價亦六九·四三七五馬克改為六九·五馬克，即每百港元均較前多兌〇·〇六二五馬克。

曼谷電滙賣出價由三·五七二五銖改為三·五七三七五銖，即每百港元較前多兌〇·〇〇一二五銖。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七九四七美元改為二·七九五七美元，買入價亦由二·七九五七美元改為二·七九五九美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇八美元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約日十美聯社電】杜瓊斯美國股市九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八五九·九五	八六四·二五	八四五·四三	八四八·五〇	升四·三五
二十種鐵路股	二三五·九七	二三七·三一	二三三·三八	二三四·一八	升二·四九
十五種公用事業	一三六·六三	一三七·四〇	一三四·七一	一三五·三三	跌〇·三九
六十五種普通股	三〇九·九〇	三一一·六二	三〇五·四七	三〇六·五六	升一·七六

這是一個相當使人重視的消息。三月十日股市的開市，就是因為這個消息的傳入則激，市場人士紛紛下手，於是一個鐘頭之內杜瓊斯工業股平均指數上升了十點之有多。但其後，卻出現了週末性拋售及獲利回吐，因此週五（三月十日）那天全日總結，杜瓊斯工業股平均指數，只上升了四點多子。

麥瑪納宣稱，他將要求國會恢復百分之七的繳稅抵消法案。詹森總統的並且補充說，此法案的暫停生效，已達到預期的效果，現在已是把它恢復的合適時間。因為自從去年秋天以來，利息率已經大為降低，在過去四個月，儲蓄放款工業對存款的吸收已趨正常，並且住宅建築工業已開始回甦。

繳稅抵消法案行將恢復有效的消息，雖未能使本週的投市最後的一個交易天造成較大的升幅，但對股市也產生了一定的效果。據分析人士估計，下週股市表現將會牛皮，不過，那些會受繳稅法案影響的股票則將可能有較佳的表現。

紐約股市一週

在跌後昇全週走勢尚不俗 繳稅抵消法案消息有刺激

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行說：最近一週間紐約股市，因傳入市場的繳稅抵消法案可能恢復的消息，曾使市場人士下手吸購，而造成相當大的波動，表現如下：

三月六日至三月十日一週紐約股市，早期下跌，但及後則有回升，表現相當堅穩，較後時，美將會週五個交易天列下，以供讀者參考：

週一	八四二點二〇	下跌四點四〇
週二	八四一點七六	下跌〇點四四
週三	八四三點三三	上升一點五六
週四	八四四點一五	上升〇點八三
週五	八四八點五〇	上升四點三五

本週入市的消息，自普救便人瞩目。在三月九日股市收盤之後，然以有關繳稅抵消法案——

下價麵粉雖然調低 上價麵粉未受影響

因銷路不同市情走勢榮辱互見

【本報訊】據麵粉商消息：甚於兩大麵粉廠的中、下價麵粉牌價調低後，昨日麵粉市情轉靜，但下價麵粉貨疏，價格仍然堅穩，因為上價麵粉不同之故也。

港廠的上價麵粉，五十磅庄皇冠每包十八元七毫，金像每包十八元六毫，金輪每包十八元三毫，一百磅庄火車卅四元三毫，鐵塔卅一元一毫。九龍廠的上價麵粉，五十磅庄藍劍蘭每包十七元五毫，綠劍蘭十七元，紅劍蘭十六元八毫。

加拿大及美國麵粉價仍堅穩，加拿大五十磅庄鷹根粉綠圈每包十九元五毫，雙十每包十九元五毫，紅龍每包十九元二毫，沙士堅每包十九元二毫，一百磅庄椰白粉象嘜每包卅八元五毫，金環每包卅八元五毫，楓葉每包卅九元，三妹每包卅八元五毫。美國五十磅庄白麵粉白案每包十七元二毫，五燕每包十七元三毫，武士每包十七元。

澳洲麵粉現貨最疏，祇有一個牌子有現貨供應，五十磅庄白象每包十六元五毫。日本及台灣麵粉，其中一部份價格尚未有降低，日本五十磅庄聖火每包十六元三毫，紅S每包十五元五毫，多龍每包十四元五毫，台灣五十磅庄雙錢每包十四元八毫。

國際牛糖續跌 港糖市亦轉淡

但台灣特砂仍然暢銷

【本報訊】據糖行消息：國際糖價繼續跌，除了台灣特砂及太古幼砂暢銷之外，其他砂糖市情均屬呆慢。倫敦生糖現貨每噸由十五鎊十五先令降至十五鎊十先令。三月份花貨由十五鎊十六先令降至十五鎊八先令，五月份花貨每噸由十六鎊四先令降至十六鎊二先令，九月份花貨每噸由十七鎊八先令降至十七鎊一先令。紐約市場第八號生糖現貨每百磅由一元六毫美金降至一元五毫五仙美金，四月份花貨每百磅由一元五毫三仙美金降至一元四毫八仙美金，五月份花貨每百磅由一元六毫二仙美金降至一元六毫，七月份花貨每百磅由一元七毫二仙美金降至一元六毫八仙美金。

本港市情，台灣特砂新貨大手貨每担卅八元三毫，散拆二十九元，太古SG小包庄幼砂每担卅六元六毫，大手貨每担按廿六元二毫，SGB一百磅庄幼砂大手貨每担按二十五元二毫，散拆廿五元六毫，四號紙包庄幼砂大手貨每担按廿七元二毫，散拆廿七元六毫。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年三月十一日

（九四五九金）		
開市		264.25
收市		264.25
最高		264.3125
最低		264.1875
（美　鈔）		
開市		5.735
收市		5.735
最高		5.735
最低		5.735
（現　鈔）		
大鈔		5.74125
細鈔		5.735
（日本紙）		
開市		149.75
收市		149.75
最高		149.75
最低		149.75
（朱　紙）		
開市		1.45
收市		1.45
最高		1.45
最低		1.45

（美　匯）		
最高		5.748125
最低		5.7475
（通天匯）		
最高		5.74125
最低		5.74
（雜　幣）		
加拿大	（大）	5.2875
加拿大	（細）	5.2775
大坡紙		1.859
細坡紙		1.854
新勞啤	（百針）	51.25
葡　幣	（每元）	.97
人民幣	（大）	1.50
人民幣	（細）	1.50
正　鎊		15.99
澳洲元		6.37
埃及鎊		6.00
台　幣	（千）	139.25
西冷啤	（百）	48.00
印光啤	（百）	37.00
泰國紙	（百）	27.60
西貢紙	（千）	83.00
新法郎	（百）	115.625
瑞士紙	（百）	132.00

鎊漲電鈔疲 金走勢偏淡

K金尾盤二六四·二五

【本報訊】K金走勢回順，除大陸暫按購百元粗而大鈔，其市價升至五·七四五，其餘電價均告微順。鎊價榮多降少，及倫敦金價均報跌。歐洲倫敦轉賬鎊二·七九，紐約轉賬二〇（漲），二·七九三七（乙式），舊老士二·七七九五（漲），倫敦金價三五·一五五（跌），瑞士金價三五·一五五，一（跌），日元一四九·八七五，期貨價乙式，朱紙一·四五。

四六一二五，期貨按一·〇五。大鈔五·七四一二五，期鈔五·七三五，通五·七四，加鼎五·二九八七五。美鈔五·七三五（跌），期鈔五·七三七。K金期盤二六四·二五（跌），隨升二六四·三一二五，最低見二六四·一八七五（新低價），收市二六四·二五，炎息二角，跌幅二六二五，擡家間吐，週六下午無市。走勢逐告偏淡。

永華　昨狂滿禮拜早場　邵氏公司機關打激烈門武俠彩色片　文臣　素

大會　狂滿今續映　二時半　五時半　七時半　九時半

香港中央北河英京英華油地金星　禮拜早請　七公主　下集

倫敦　黃金　京華　樂都　下期獻映　別創風格的特務片　動員最新奇武器展開激烈殊死戰　特務奪寶諜

國都　金陵　國民　金華　奚美　荷李　永樂　新華　好萊　滿

第十一天映　彩色巨片　創世紀　THE BIBLE　十大明星主演　阿娃嘉娜　彼得奧圖　史提芬　烏拉貝格曼　米高柏　李察夏里斯　尊侯士頓　注意映期地點

樂聲　今天獻映　提名四項金像獎

今天五場盛大獻映！　安東尼史提芬　追魂奪命鎗　A COFFIN FOR THE SHERIFF　獨行俠

今明滿狂！加映五場　李察畢頓　愛娃嘉娜　全部七彩

倫敦　國泰　新華　豪華

今明兩天最後不看何待　諜海群英會　THE QUILLER MEMORANDUM

快槍　單拳

扇中人

滿！禮拜早請！

仙樂　都城　麗聲　璇宮

一天完萬言小說

水仙花

文：陶樂蒂　圖：鳳子

一乖乖的，跟着不要……
即忘記了做功課呢！」

哥哥係天在和我分手的刹那說這樣的話，他就是怕我對着鏡子忘了形，將一切的事都忘記了。我是有些獃氣的，我覺得造物實在太過奇妙，他竟然將兩個人的面貌塑造得一模一樣，即使說兩個人是一男一女，而在年齡上又有了一個距離。……

他流連在河邊看着水中的影子。

主人家介紹一對兄妹給我們認識。

把在梳粧台上取了一面鏡子給我。

逢星期日出版

尚有戲院刊八頁九頁

山水人物

談土地誕

陰曆二月初二爲土地誕，舊俗頗爲重視，每屆是日，醵資爲宴會，鼓樂三牲以祀神。港中光復初年，仍甚熱鬧，太平山街及西營盤之土地祠，香火尤盛。

二月初二日爲土地誕，舊俗頗爲重視，每屆是日，醵資爲宴會，鼓樂三牲以祀神。港中光復初年，仍甚熱鬧，太平山街及西營盤之土地祠，香火尤盛。近年開始皆，各街頭立土地神以祀之，坊衆崇之甚虔，謂爲一坊之神，能保一坊平安，其虔誠者，設香供燭香一炷，否則從速時節三牲香燭以祭。土地祠類多簡陋，以石砌作神龕，廣僅數尺，深可尺餘，高與人齊而已。龕內置土地公及土地婆石像，亦有以土砌成，公則白鬚垂胸，婆則皺紋滿面，翁媼並坐。旁輒有聯曰：「公公十分公道」；「婆婆一片婆心」。民國後，爲政者頒倡破除迷信，其後街道多闢爲馬路，交通日形繁，民智亦漸開，各處土地由是遂廢。民國之前，官署亦有土地祠之設，「游宦錄」云：「二日爲土地誕，俗稱土地公，大小官廨，皆有其祠。官府躬祭，吏胥奉香火者，各牲樂以酬。農村亦家戶祭祭，以祝神釐，俗稱田公田婆。」吳曼雲「江鄉節物詞小序」云杭俗二月二日煎糕用豆，以祀土地。劉若愚「燕史」云二月二日用黍麵棗糕，以油煎之，曰薰蟲。

坊衆祀土地之神，宋代已盛，洪邁「夷堅志」載：「慶元元年正月，平江市人周翁，瘧疾不止，嘗聞人說，瘧有鬼，可以出他處躲避，乃於入昏時，潛入城隍廟，伏隊神座，而祝莫知之也。夜且半，見燈燭陳列，兵衛拱侍，城隍王臨軒坐，皂衣卒從外領七八人至庭下，衣冠拱侍，王問曰：『吾被上帝勅令，此邦行疫，爾等爲一方土地神，不得辭避。』皆頓首聽命，其中一神獨前白曰：『某所主之李氏坊，誠見本坊居民，家家無過惡，恐難用病苦困之。』王怒曰：『此是天旨，汝小職，奉命奉行。』神復白曰：『既不可免，欲以小兒充數，如何？』王沉思良久，曰：『若此，亦可得。』遂各諾而退。周翁明且還舍，具以告人，皆哂爲狂譫，無一信者。至二月，城中瘧疫大作，惟李姿一坊，但兒稚抱疾。周翁不惡，迨病者安痊，相率斂錢建大廟，以報土地之德。」事雖怪誕，然亦可見宋代對土地神之信奉也。

當州廟之土地，封協應侯，名載祀典。崇仁熊某，通判廣府，嘗守州，到任之日，吏告之曰：「當致敬出廟，」熊任知是，未有進之。」熊剛直，曰：「吾祇知有社稷山川之神，學宮之祀，焉有於當廟？」言未訖，突然烈風驟雨，雷霆飛電，四合而起，一橫板從空隕於前，取而觀之乃爲其家之物，乃用以驅倉戶者，細辨所屬則能手罪，遍在千里，何能忽然飛到，不勝恐懼，頓致香帛謝當神。急馳奇詢同寮人，是日有何異？得寶，果以其日失此板。宋代嘗有加封，其廟曰顯護，其神曰威德昭顯王，其石神土地曰協應侯。是則不獨官衙有土地，即神廟亦有之也。土地與社公，實二而一，後漢「方術傳」有社公之名，是天下之社神，宜謂之公，後遂爲土地公，繭袍烏帽，裝扮白髮公公矣。其後因公公而又有婆婆也。

風裡的落花

娘娘男

十三：男女之間

剃刀邊緣

半靜寂地帶

丹尼

市聲

午夜鐘聲

孤芳

瘟君夢

第九回 疏醫不辭勞 有心深鬼 奔競何太苦 無處登龍

朱元璋

歷史小說 南宮搏著

分類廣告

男性 退化症 饒少樞

風濕筋痛丹

櫻井整容分院

婦科 戴美德

潘芳芬婦科水

痔 周斗光

蔡德芬 耳鼻喉

婦科 潘綺雲

外皮 謝照光

根治男女 尿

痔 莫平

婦科 林佩珍

婦科 王碧華

痔瘺 黃華湛

癬 梁棣初

外皮 朱仁生

小便

喉 吳景雲

陳玉梅婦科

羊吊 黎健民

尿 謝仲生

仙婦瘦經通

癬 皮膚 陳劍秋

婦科 李冰妍

驗血 驗孕 驗虫 巴斯德化驗所

腦暈 林氏

生理治療 張丞舜

婦科 洪妙珍

鼻 程普德

頸癧 王安

胃 吳冠民

陳明修 黃東

痔

黃樑膿痛丹

婦科 黃素珍

口臭藥

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每點位不得超過四段

租售

榮德樓

新樓租售

金華樓

土瓜灣 高息舖位售樓出售 中環怡和大廈146號室 電話：230589

高息舖

平樓急售

石屋平賣

花園洋房

榮利唐樓

北角濱海街 中興大廈

平石屋賣

廣發大廈

新樓廉售

新樓租售

單邊舖售

特價兩層

住宅舖位 平價租售

洋樓廉售

招租

（香港）

跑馬地

跑馬地樓

洋樓平租

對遊艇會

商業住宅

波斯富街 寶明大廈

（九龍）

旺舖招租

二樓房

康雅樓房

靚樓平租

舖面平租

兩房廉租

唐樓招租

旺舖

西區舖位

中區旺舖

每呎二元

各行合用

勿失良機

風景洋樓

大道東

二樓平租

麗池

皇路乍街

出讓

肉食公司

出國廉讓

酒家招頂

熟藥舖廉讓

出國急讓

士多出讓

全層租讓

碼頭圍道

商用一樓

新樓招租

靚樓出租

鴨脷洲

旺舖出租

新樓舖位

郊外新樓

招生

無綫電視

食宿

生宿寄招

德明補習社

英語 社交

強身術

香港商科語言學院

石屋平讓

學校廉讓

九龍商業管理學校

英婦

教授鋼琴

美林裁剪

待聘

報稅理賬

廉價補習

徵求

婚姻介紹

徵婚

徵侶

數理補習

聘請

某大公司

聘女教師

誠聘教師

聘請教員

聘家庭教師

聘請行街

校工

聘女助理

酒吧請人

高薪職聘

聘請職員

售貨主任

請熨領吠

美國高薪僱用

啟事

聲明啟事

承頂聲明

退股聲明

大有希望

宗親會

頂舖聲明

尋訪

遺失

遺失聲明

領吊金

友聯公司

商業

國泰公司

七彩神仙

本田電單車 HONDA

萬能角鋼

飲食業留意

執漏專門

西裝專改

風水

倫泰行

瑞香園

收銀機 打字機

昌記裝修

萬能角鋼

創貓

影印

搬運

國際搬屋公司 九845353 884916 九736448

中聯搬屋公司 港717922 708973 九631288

安全搬屋公司 九675872 673488 港453146

立勝搬屋公司 九848810 885280 港772755

油畫

痔瘻

洪洲

暗瘡

耳鼻喉

婦科

華新醫痔瘻

男性虛弱

白蝕 疑癬

口臭

筋骨痛 走膊痛

周達文

尚有分類廣告刊在第十一頁